# Documentation

## HiPath 1100

HiPath 1120, HiPath 1150, HiPath 1190 Téléphones Analogiques Mode d'emploi

Communication for the open minded

Siemens Enterprise Communications www.siemens.com/open



## Introduction

La gamme HiPath 1100 comprend les systèmes suivants : HiPath 1120, HiPath 1150 et HiPath 1190. Les fonctionnalités et le mode d'utilisation de ces systèmes sont très similaires. Leurs différences résident dans le nombre de postes, de lignes extérieures et de cartes en option qu'ils peuvent gérer.

La documentation suivante a été rédigée pour décrire les caractéristiques de ces systèmes

- Manuel utilisateur :
  - Ce manuel décrit étape par étape la manière d'utiliser les fonctionnalités de chacun des systèmes.
- Manuel de programmation :
  - Le manuel de configuration décrit rapidement l'installation des systèmes HiPath 1120, HiPath 1150 et HiPath 1190 ainsi que les codes de programmation pour toute la gamme de systèmes. Il souligne les caractéristiques spécifiques de chaque système.
- Manuel d'utilisation des postes numériques :
   Il est fourni avec le téléphone et décrit le paramétrage et l'utilisation des postes téléphoniques.
- Aide-mémoire des postes analogiques et numériques :
   Ce guide résume les informations sur la manière d'utiliser les différents codes correspondant aux fonctionnalités de chaque système.
- Aide-mémoire du poste opérateur :
  - Ce guide résume les informations sur la manière d'utiliser un poste numérique et un poste opérateur.
- Manuel de service.
  - Ce manuel contient des informations sur les distributeurs Siemens et les centres d'assistance technique où vous pouvez demander des services de maintenance et une assistance à la programmation ou encore acheter des produits et des options pour vos systèmes de communication.
- Certificat de garantie :
  - Ce certificat définit les termes et conditions de la garantie offerte par Siemens.

## A propos de ce manuel utilisateur

Ce manuel décrit l'utilisation et la mise en oeuvre des HiPath 1100fonctionnalités du système avec des téléphones analogiques DC et MF disponibles dans le commerce. Il décrit aussi tous les codes de fonctionnalités et fonctions de votre système. Certaines des fonctions ne sont pas disponibles sur votre système. Les raisons en sont les suivantes :

- La fonction n'est pas configurée pour votre type de ligne et/ou de système. Interrogez votre administrateur système pour avoir plus d'informations.
- Votre plate-forme de communication ne supporte pas la fonctionnalité. Demandez quelles sont les possibilités d'extension de votre système.

## **Remarques importantes**



Ne pas installer les systèmes ou les postes téléphoniques dans des locaux où il existe un risque d'explosion.



Pour une garantie de performances et d'exploitation optimales, utiliser uniquement les accessoires originaux fabriqués par Siemens.



Ne jamais ouvrir le système ou démonter un téléphone. Si vous avez des difficultés, demandez l'assistance de votre administrateur système.

#### Entretien de l'équipement

Eloignez les récipients contenant du liquide, thé, café, boisson gazeuse, etc. du système et des téléphones pour empêcher qu'ils se renversent.

Les informations de ce document correspondent uniquement à des descriptions de caractéristiques générales. Les fonctionnalités disponibles peuvent ne pas correspondre exactement à ces descriptions et elles sont aussi susceptibles d'être modifiées au fur et à mesure du développement des produits.

L'ensemble de fonctionnalités souhaité n'est impératif que s'il a été explicitement établi aux termes du contrat.

## Marques de fabrique



Cet équipement est conforme à la Directive UE 1999/5/UE, comme l'atteste le marquage CE.



Cet équipement a été fabriqué conformément à notre système certifié de gestion de l'environnement (ISO 14001). Ce processus garantit une consommation minimale de matières premières et d'énergie en même temps qu'une production aussi faible que possible de déchets industriels.



Par conformité aux directives de l'Union européenne, ne jetez pas les batteries, ni les équipements électriques et électroniques identifiés par ce symbole dans les ordures ménagères. Déposez ce type de déchet dans un des lieux de collecte ou de recyclage prévus à cet effet.

## **Sommaire**

Introduction	2
A propos de ce manuel utilisateur	2
Remarques importantes	
Marques de fabrique	
·	
Comment utiliser ce manuel	8
Technicien support système	8
Accéder à une fonction	
avec les téléphones analogiques MF	9
avec les téléphones DC ou analogiques	9
Utiliser les fonctionnalités HiPath 11001	0
Remarques	C
Plan de numérotation	
Tonalités système	1
Fonctions utilisées pour passer un appel	2
Passer un appel	2
Remarques	
Avec le combiné	
Utiliser la prise automatique de une ligne externe activée 1	
Utiliser un groupe de lignes externes 1	
Prise d'une ligne spécifique	
Annuaire/Numérotation abrégée	
Numérotation abrégée individuelle	
Numérotation abrégée individuelle	
Programmer la fonctionnalité Numérotation abrégée individuelle 1	
Réservation de ligne externe	
Pour accès Internet	
Rappel	
Entrée en tiers	
Ecoute silencieuse	
Ligne directe	
Ligne directe avec temporisation	
Appeler un poste opérateur (P.O.). 2	
Réponse mains-libres	
'	-4
LCR	٦,

ACS	26
Temporisation pour appels externes sortants	
DISA	
Utiliser un MSN temporaire pour passer un appel	
Fonctions utilisées pour passer un appel	31
Double appel	
Transfert	
Va-et-vient	
Conférence	
Conférence à trois	
Conférence de plus de trois participants	
Parcage	
Surnumérotation	
Flashing sur ligne analogique.	
Reprendre un appel mis en attente	
Code affaire	
Code undire	70
Fonctions utilisées pour la réception d'un appel .	42
Répondre aux appels	42
Répondre à un appel en attente	43
Interception	44
Groupe	44
Individuelle	
Renvoi d'appel	
Interne	
Externe	
Sur non-réponse	
Pour fax/SDA	
Conditionnel	
Désactiver le renvoi d'appel	
Ne pas déranger	
Messagerie vocale	
Indication de message en attente (MWI -Message Waiting Indicator) .	
MWI pour postes analogiques	
Activer la réception d'un MWI interne	
Accès boîte vocale	
Renvoi vers une messagerie vocale	
Laisser un message	
Entry Voice Mail (EVM)	
Configuration de l'annonce d'accueil d'une boîte vocale	
Activation de la boîte vocale personnelle	
Contrôler votre boîte vocale personnelle	
	: 12

Groupes 58
Groupes d'appel collectif
Groupements
Intégration et retrait dans les groupes d'appel
collectif et groupements 60
Groupes d'abonnés UCD61
Intégration/Retrait dans le groupe UCD61
Agent disponible/indisponible pour un groupe UCD 62
Agent UCD en service hors service
Protection contre les appels en PCV
Poste de débordement
Fonctions diverses65
Modifier le mot de passe de verrouillage électronique 65
Verrouillage électronique
Musique d'attente
Signal Occupé lorsqu'un poste est occupé
Paramétrage de la langue/du pays
Relais
Activer/Désactiver une alarme générale
Désactiver une alarme générale
Alarme
Quotidiennement
Quotidiennement, sauf le week-end
Après un intervalle de temps spécifié
Pour un jour et une heure spécifiques
Annuler
Association Alarme/Annonce
Changement de classe de service (COS)
Protection des données
Bip d'avertissement
Désactiver une fonctionnalité
Surveillance de pièce
Surveillance de pièce
Renvoi de nuit
Renvoi des appels sans réponse sur une ligne numérique 80
Poste de portier - Ouverture de porte
Activer la programmation du système
Téléprogrammation
Utiliser un téléphone MF83
Utiliser l'application HiPath 1100 Manager
Détection de durée flashing pour les postes
Journal de trace PABX85

Fonctions spéciales pour lignes RNIS	86
Renvoi d'appel sur une ligne numérique	86
Renvoi d'appel immédiat pour MSN	86
Renvoi d'appel sur non-réponse, pour MSN	87
Renvoi d'appel sur occupation, pour MSN	88
ID des appels malveillants	
CLIR	89
Utiliser les fonctionnalités fournies par	
un opérateur sur les lignes RNIS	90
Guide pratique	91
Entretien du téléphone	
Aide en cas de problèmes	
Index	92
Codes fonctionnalités	95
Pictogrammes	95
Plan de numérotation	
Fonctions et fonctionnalités	96
Prise de ligne externe	96
Fonctions utilisées pour passer un appel	
Fonctions utilisées pour passer un appel	
Fonctions utilisées à la réception d'un appel	
Fonctions diverses	
Alarme	
Fonctions du groupe d'abonnés UCD	
PABX satellite	
Fonctions spéciales pour lignes RNIS	104

## Comment utiliser ce manuel

Les étapes de programmation du système sont présentées l'une après l'autre sous forme de graphique dans la colonne "Etape par étape", sur le côté gauche de chaque page.

Signification des pictogrammes :



Appuyez sur la touche Flashing lorsque vous utilisez un poste standard MF.



Décrochez.



Raccrochez.



Commencez la conversation.



Entrez des chiffres, des codes, des mots de passe, des numéros de téléphone internes ou externes, etc.



Attendez jusqu'à ce qu'une tonalité retentisse dans le combiné ou le haut-parleur.



Un poste appelle.

Lorsque vous activez certaines fonctions et procédures, un bip prolongé signifie que l'activation a réussi).

Lorsque vous activez certaines fonctions et procédures, des bips courts signifient que l'activation a échoué).

## Pour les téléphones analogiques DP



=séquence de chiffres (par défaut)





=séquence de chiffres (par défaut)

## Technicien support système

Le technicien support est la personne responsable de la programmation de votre HiPath 1100. Le technicien support dispose de tous les outils et informations qui lui sont nécessaires pour son travail.

#### Assistance avec dépannage

Commencez par contacter votre technicien support système. Si le problème n'est pas résolu, le technicien support doit appeler le support technique.

## Accéder à une fonction

Les fonctions HiPath 1100 peuvent être **activées par la saisie des codes correspondants** directement sur le téléphone. par ex.

## ... avec les téléphones analogiques MF

Activer la fonction Ne pas déranger.

🖽 🦁 🐬 Désactive la fonction Ne pas déranger.

Les codes d'activation de fonctionnalité commencent toujours par la touche de caractère \*. Les codes de désactivation commencent toujours par la touche #.

## ... avec les téléphones DC ou analogiques

Sur les téléphones à numérotation décimale, au lieu d'utiliser la touche \*, vous devez utiliser une séquence de chiffres (7). A la place de la touche #, utilisez 7.6. par ex.

769 Activer la fonction Ne pas déranger.

**769** Désactivez la fonction Ne pas déranger.



## **Utiliser les fonctionnalités HiPath 1100**

## Remarques

Chaque procédure peut varier en fonction du modèle de téléphone utilisé ou du mode d'exploitation (MF ou DC). Pour configurer un modèle spécifique, référez-vous au manuel d'instructions du fabricant téléphonique.

Pour vous informer sur les fonctions de base, reportez-vous à l'aide-mémoire pour postes analogiques.

Les informations de ce document correspondent uniquement à des descriptions de caractéristiques générales. Les fonctionnalités disponibles peuvent ne pas correspondre exactement à ces descriptions et elles sont aussi susceptibles d'être modifiées au fur et à mesure du développement des produits.

L'ensemble de fonctionnalités souhaité n'est impératif que s'il a été explicitement établi aux termes du contrat.

## Plan de numérotation

Le plan de numérotation affecte postes, lignes externes et groupes - ainsi que d'autres numéros pouvant être sélectionnés avec les fonctionnalités et codes de programmation - à l'exécution de fonctions spécifiques.

Description	HiPath 1120	HiPath 1150	HiPath 1190
Ligne externe	801 à 808	801 à 832	801 à 845
Poste, y compris S <sub>0</sub>	11 à 30	11 à 60 610 à 645	101 à 240
Groupes de lignes externes	0 ou 890 à 899		
Groupes d'appel collectif	770 à 779		
Groupements	780 à 789		
Groupes d'abonnés UCD	790 à 799		
Opérateur	9		
EVM - Numéro interne par défaut	790		
EVM - Ports de messages	7491 et 7492		
EVM - Ports virtuels	744 à 747		
Fax/SDA - Ports virtuels pour les messages	740 à 743		
Ligne USB/CAPI	1	0	100
Remplacement pour * et #	75 et 76 (respectivement)		
Remplacement touche #	76		

## Remarque:

Le nombre de lignes externes et postes disponibles dépend de la configuration du système.

## **Tonalités système**

Durant la configuration des fonctionnalités, le système utilise les tonalités suivantes :

Tonalité	Signification
Tonalité d'invitation à numéroter interne	Le système est prêt à recevoir et à envoyer des informations concernant un appel.
Bip de signalisation	Connexion établie. La sonnerie est appliquée au numéro de téléphone.
Tonalité d'invitation à numéroter	Le réseau a accepté la demande d'information et envoie une demande pour davantage d'informations.
Signal Occupé	Il indique à l'appelant que le numéro est occupé. Il est également utilisé lorsque la destination est inaccessible (par ex. numéro invalide).
Signal erroné externe	La tonalité d'invitation à numéroter qui retentit ne vient pas de l'opérateur.
Bip d'avertissement	Il indique à l'utilisateur en conversation qu'un autre appel se présente.
Bip d'avertissement pour l'ouverture de la porte	Il indique à l'utilisateur en conversation que quelqu'un demande l'ouverture de la porte.
Bip de confirmation	La procédure a été correctement exécutée et acceptée.
Bip de refus	La procédure n'est pas valide et n'a pas été acceptée.
Bip d'entrée en tiers	Il indique à l'utilisateur en conversation que la confidentialité de l'appel a été brisée (entrée en tiers).
Bip de conférence	Il indique qu'un nouveau participant s'est joint à la conversation.
Bip de confirmation de rappel	Il confirme un rappel
Signal d'alerte	Il avertit l'appelé que les fonctionnalités Réponse appel inter- phone et Recherche de personne sont activées.
Tonalité d'invitation à nu- méroter spéciale	Indique qu'un service est activé (Renvoi de nuit, Verrouillage électronique, Ne pas déranger, etc.)
Tonalité de réponse auto- matique	Après l'établissement d'un appel interphone.

# Fonctions utilisées pour passer un appel

## Passer un appel

## Remarques

- Si vous en avez l'autorisation, vous permet d'appeler des numéros externes <sup>1</sup> sur un réseau public.
- Demandez à votre technicien support les numéros internes nécessaires, les codes d'accès au réseau public ainsi que les informations sur les fonctions activées et les postes disponibles.
- Selon la façon dont HiPath 1100 est programmé (renseignez-vous auprès de l'équipe support technique du système), sélection automatique de la route la plus économique pour passer un appel externe (LCR - Least Cost Routing).

## ...Avec le combiné



Décrochez.



 Pour un appel interne : Entrez un numéro du poste (par ex. 11/101).

#### ou

 Pour un appel externe: Entrez le code d'accès à une ligne externe (par ex. 0) et le numéro externe que vous souhaitez appeler.



Attendez la réponse. Commencez la conversation.

<sup>[1]</sup> Voir Données de programmation importantes - Classes de service du Manuel de programmation.

## ...Utiliser la prise automatique de une ligne externe activée<sup>1</sup>

#### Appel interne

**Condition**: la prise automatique de Ligne externe doit être activée.



Décrochez.



Sur les postes MF standard, appuyez tout d'abord sur la touche Flashing.



Entrez le numéro du poste (par ex. 11/101).



Attendez la réponse.



Commencez la conversation.

#### Appels externes :



Composez le numéro externe que vous voulez appeler.

Attendez la réponse. Commencez la conversation.



Pour les téléphones DC, tapez un code programmable. Consultez le support technique.

Cela permet à l'utilisateur de passer un appel externe sans utiliser de code d'accès externe (par ex. 0). Voir Programmer une ligne externe - Prise automatique de ligne externe, dans le Manuel de programmation).

## Utiliser un groupe de lignes externes<sup>1</sup>

Un poste peut passer un appel externe ou appeler un PABX maître via un groupe de lignes externes.



Décrochez.



Entrez le numéro du groupe de lignes externes : 0, 890...899.



Attendez la tonalité d'invitation à numéroter.



Composez le numéro externe que vous voulez appeler.



Attendez la réponse.



Commencez la conversation.

#### ... Lorsqu'un groupe est occupé

Si un groupe de débordement était configuré lorsque le système a été programmé, l'appel est passé par un second groupe de lignes externes.

Le second groupe de lignes externes tient compte de la classe de service du poste.

[1] En cas d'utilisation d'un PABX satellite pour les appels externes ou pour appeler les postes d'un PABX maître, sélectionnez le groupe de lignes externes avant de sélectionner le second code d'accès externe (0...9 ou 00...99). Ou sélectionnez le numéro de poste, selon le cas (voir Données de programmation importantes - Affecter des groupes de lignes externes aux postes supplémentaires dans le Manuel de programmation). Lorsqu'un groupe de lignes externes est programmé comme PABX satellite, il n'est pas généré de fausse tonalité d'invitation à numéroter.
Groupe de débordement pour lignes externes (voir Manuel de pro-

Groupe de débordement pour lignes externes (voir Manuel de pro grammation. Programmer une ligne externe - Débordement pour

un groupe de lignes externes

## Prise d'une ligne spécifique

Il est possible de prendre une ligne spécifique pour effectuer un appel externe ou un appel vers un autre PA-BX.



Décrochez.



Entrez le numéro de la ligne externe (par ex. 801).



Attendez la tonalité d'invitation à numéroter.



Composez le numéro externe que vous voulez appeler.



Attendez la réponse.



Commencez la conversation.

## Annuaire/Numérotation abrégée

## Numérotation abrégée individuelle

Avec la numérotation abrégée centralisée, 250 des numéros les plus fréquemment composés par les utilisateurs du système sont conservés en mémoire. Pour sélectionner ces numéros enregistrés, il faut composer les numéros abrégés, de 000 à 249, qui leur ont été affectés.



Décrochez.



Entrez le code servant à accéder à la numérotation abréque centralisée.



Entrez le numéro abrégé affecté au numéro que vous voulez appeler.



Attendez la réponse.



Commencez la conversation.

## Numérotation abrégée individuelle

Avec la numérotation abrégée individuelle, 5 des numéros les plus fréquemment composés par l'utilisateur sont conservés en mémoire. Pour sélectionner ces numéros enregistrés, il faut composer les numéros abrégés, de 0 à 4, qui leur ont été affectés.



Décrochez.



Entrez le code servant à accéder à la numérotation abrégée individuelle.



Entrez le numéro abrégé affecté au numéro que vous voulez appeler.



Attendez la réponse.



Commencez la conversation.

## Programmer la fonctionnalité Numérotation abrégée individuelle

Les numéros abrégés enregistrés dans la numérotation abrégée individuelle sont disponibles uniquement pour un poste spécifique. Chaque poste dispose de 5 numéros abrégés au maximum de 20 chiffres chacun.



Décrochez.



Entrez le code de programmation du numéro abrégé.



Entrez l'emplacement où vous voulez enregistrer le numéro.



Entrez le numéro à enregistrer.

Attendre 5 s

Attendez 5 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un bip de confirmation.



Raccrochez.



Vous ne pouvez pas insérer de pause interchiffres ("P") lorsque vous utilisez un téléphone analogique pour programmer les numéros abrégés individuels.

## Réservation de ligne externe<sup>1</sup>

Lorsqu'il n'y a pas de ligne disponible pour effectuer un appel externe, utilisez la fonctionnalité de réservation de ligne.

**Condition:** l'utilisateur a essayé d'accéder à une ligne externe et a reçu un signal Occupé.

Attendre 7 s 🗍

Attendez 7 secondes la tonalité spécifique (les paramètres du système déterminent si la réservation est automatique ou pas).

ou



Entrez le code servant à confirmer la réservation de lique.

Attendez le bip de confirmation.



Vous êtes rappelé dès qu'une ligne externe se libère.

## Lorsqu'une ligne se libère...

<< \( \mathre{\Pi} \) Le téléphone sonne (sonnerie spéciale)



Composez le numéro externe que vous voulez appeler.

Attendez la réponse.

Commencez la conversation.

<sup>[1]</sup> Sur les systèmes HiPath 1100, quatre réservations de ligne externe seulement peuvent être exécutées simultanément.

#### Pour accès Internet

La fonctionnalité Réservation de ligne pour l'accès Internet permet à un poste d'avoir un accès exclusif à une ligne externe spécifique. Les postes restants ne pourront pas utiliser cette ligne tant que la fonctionnalité est activée. Ceci, toutefois, n'empêche pas la ligne de recevoir des appels entrants de manière normale.

#### Activation



Décrochez.



Entrez le code servant à bloquer l'utilisation de cette ligne par un autre poste.



Entrez le code de la ligne externe (par ex. 801).



Attendez la tonalité d'invitation à numéroter.



Raccrochez.

#### Désactivation



Décrochez.



Entrez le code servant à débloquer la ligne.



Entrez le code de la ligne externe (par ex. 801).



Attendez la tonalité d'invitation à numéroter.



Raccrochez.

## Rappel<sup>1</sup>

Le rappel permet l'exécution automatique (via une ligne RNIS) d'un appel vers un poste ou une ligne externe qui n'est pas disponible à un certain moment dès qu'il ou elle redevient disponible.

**Condition**: Le numéro de destination n'est pas disponible.

#### Rappel sur non-réponse/occupation



Sur les postes MF standard, appuyez tout d'abord sur la touche Flashing.



Entrez le code servant à confirmer le rappel.

Attendez le bip de confirmation.



Raccrochez.

Vous allez être rappelé.

Si le rappel a été désactivé durant la configuration, suivez la procédure suivante pour l'activer :2

Attendre 7 s

Attendez 7 secondes jusqu'à ce que vous entendiez une tonalité spéciale.



Raccrochez.

Vous allez être rappelé.

#### Répondre à un rappel

<< \( \omega >> \) Le téléphone sonne (sonnerie spéciale)



Décrochez.



Attendez la réponse.



Commencez la conversation.

Poste occupé - Le système génère un rappel dès qu'une ligne se

Absence de réponse - Le système génère un rappel dès que l'abonné est revenu à son poste et a passé un appel. Le numéro externe est occupé - Le système génère un rappel dès que le numéro de destination est libre. Cette fonctionnalité doit être validée par l'opérateur du réseau et un module So doit être installé sur le système.

Un seul rappel peut être activé pour chaque poste. Chaque nouveau rappel annule le précédent.

[2] (Voir Activer un rappel/Appel urgent avec temporisation, dans le manuel de programmation)

#### Désactivation



Décrochez.



Entrez le code d'annulation du rappel.



Attendez le bip de confirmation.



Raccrochez.

## Entrée en tiers<sup>1</sup>

La fonctionnalité Entrée en tiers permet à un utilisateur d'entrer en tiers dans une conversation. Un bip signale que quelqu'un est entré en tiers dans la conversation en cours.

Condition: une conversation est en cours chez la destination de l'appel.



Sur les postes MF standard, appuyez tout d'abord sur la touche Flashing.



Entrez le code servant à confirmer l'entrée en tiers.



Attendez la réponse.



Commencez la conversation.

<sup>[1]</sup> L'utilisateur doit avoir l'autorisation de se servir de cette fonctionnalité (voir Programmer un poste - Entrée en tiers dans Manuel de programmation).

## Ecoute silencieuse<sup>1</sup>

L'écoute silencieuse permet à un utilisateur d'entrer en tiers dans un appel sans envoyer de bip (uniquement pour certains pays).

**Condition**: une conversation est en cours chez la destination de l'appel.



Décrochez.



Entrez le code de surveillance silencieuse.



Entrez le poste (par ex. 11/101).



Commencez la surveillance.

Attendez la réponse.

<sup>[1]</sup> L'utilisateur doit avoir l'autorisation de se servir de cette fonctionnalité (voir Manuel de programmationProgrammer un poste - Surveillance silencieuse, dans le).

Dans le système, l'écoute silencieuse a les mêmes restrictions que les fonctionnalités Conférence et Entrée en tiers. Si le surveillant ou le surveillé ont leur état qui change, la surveillance silencieuse est annulée. Cela se produit, par exemple, lorsqu'un appel est mis en attente.

## Appel urgent/Rappel sur occupation<sup>1</sup>

La fonctionnalité Appel urgent est utilisée lorsque le poste appelé est occupé.

**Condition**: La destination appelée est occupée.

Attendre 7 s

Attendez 7 secondes jusqu'à ce que vous entendiez une tonalité spéciale.

Attendez la réponse.

Si la configuration a été modifiée, suivez la procédure suivante pour réactiver la fonctionnalité Appel urgent:2



( Sur les postes MF standard, appuyez tout d'abord sur la touche Flashing.



Entrez le code servant à confirmer un appel urgent.

Attendez le bip de confirmation.

Attendez la réponse.

## Ligne directe<sup>3</sup>

La fonctionnalité Ligne directe permet à un poste de générer automatiquement un appel en direction d'un numéro préprogrammé de la numérotation abrégée centralisée dès que le combiné est décroché.



Décrochez.

Attendez la réponse.



Commencez la conversation.

- [1] Un appel urgent ne peut pas être effectué lorsque les fonctionnalités Protection des données, Double appel ou Conférence sont activées sur le poste appelé.
- [2] (Voir Activer avec temporisation, dans le manuel de programma-
- [3] Les postes configurés pour utiliser la fonctionnalité Ligne directe ne peuvent pas composer un autre numéro interne ou externe. Toutefois, ils sont en mesure de recevoir des appels de manière normale (voir Programmer un poste - Ligne directe dans le Manuel de programmation).

## Ligne directe avec temporisation<sup>1</sup>

La temporisation est l'intervalle de temps que doit attendre le poste pour appeler le premier numéro configuré comme ligne directe. En supposant que la temporisation est de 9 secondes, l'appel est effectué 9 secondes après décrochage du combiné. Toutefois, si durant ces 9 secondes, vous appuyez sur une touche du clavier du téléphone, l'appel en direction de la ligne directe est annulé.

Chaque poste peut avoir une temporisation différente pour l'activation de la ligne directe. Cette temporisation peut varier de 0 à 9 secondes.



Décrochez.



Attendez la réponse.



Commencez la conversation.

## Appeler un poste opérateur (P.O.)<sup>2</sup>

Vous pouvez appeler un poste opérateur à tout moment pour un simple appel ou un double appel.



Décrochez.



Entrez le code servant à appeler le poste opérateur.



Attendez la réponse.



Commencez la conversation.

#### Appel interphone

Cette fonctionnalité permet l'envoi de messages vocaux aux téléphones Profiset 3030 avec le mains-libres. Le message peut être envoyé à un poste ou un groupe d'appel collectif.

L'appelé entend un signal d'alerte avant la diffusion du message envoyé et l'afficheur indique le nom et le numéro de l'appelant.

- [1] Les postes configurés pour utiliser la fonctionnalité Ligne directe avec temporisation sont capables de sélectionner tous les autres numéros internes ou externes et de recevoir des appels, de manière normale (voir Programmer un poste - Ligne directe avec temporisation dans le Manuel de programmation).
- [2] Si aucun poste n'est programmé comme poste opérateur et qu'un usager compose le "9", il entend un signal occupé.

**Condition**: le numéro de destination utilise un Profiset 3030 ou un optiPoint avec un téléphone mains-libres.



Entrez le code correspondant à l'appel interphone.



Entrez un poste ou un groupe d'appel collectif.



Laissez votre message.

#### Répondre à l'appel



Décrochez ou appuyez sur la touche SECRET.



Commencez la conversation.

## Réponse mains-libres<sup>1</sup>

Le poste appelé reçoit un bip d'alerte. L'appel en mainslibres est établi immédiatement après réception de la tonalité.

Condition: un poste numérique avec mains-libres au numéro de destination.

#### Activation



Décrochez.



Entrez le code servant à activer la réponse automatique.



Attendez le bip de confirmation.



Raccrochez.

#### Désactivation



Décrochez.



Entrez le code servant à désactiver la réponse automatiaue.



Attendez le bip de confirmation.



Raccrochez.

[1] Cette fonctionnalité doit être activée pour le numéro de destination par la programmation (voir Programmer un poste - Mode réponse automatique, dans le Manuel de programmation).

## LCR<sup>1</sup>

La fonctionnalité LCR (Least Cost Routing - optimisation du routage des appels) a été conçue pour réduire le coût des communications téléphoniques. Lorsque LCR est activée, tous les appels sortants sont acheminés pour fournir les coûts de connexion les moins élevés. Une table est créée avec toutes les heures de la journée, tous les jours de la semaine et les fournisseurs de services ; il est ainsi possible de passer les appels lorsque le prix est le plus bas. Une fois la programmation effectuée, vous pouvez effectuer des appels sans avoir besoin d'entrer le code de l'opérateur ; en effet la fonction LCR sélectionne automatiquement l'opérateur qui facture le prix le plus bas au moment où l'appel est effectué.

**Condition:** Cette fonctionnalité doit être configurée dans le système à l'aide de HiPath 1100 Manager.



Décrochez.



Entrez le code d'accès à la ligne externe (par ex., 0).



Attendez la tonalité d'invitation à numéroter de ligne externe.



Composez le numéro externe que vous voulez appeler.



Attendez la réponse.



Commencez la conversation.

Vous pouvez programmer le système HiPath 1100 pour qu'il envoie une tonalité d'avertissement si aucune ligne externe n'est disponible pour LCR (voir Manuel de programmation - Configurations principales - Tonalité d'avertissement lorsque LCR n'est pas disponible). Cela attire l'attention de l'utilisateur sur le fait que l'appel est pris en charge par un opérateur standard et que les tarifs peuvent être plus élevés que d'habitude.

Sur les téléphones analogiques, une tonalité d'avertissement indique à l'utilisateur qu'un opérateur différent est utilisé.

## Contournement LCR 1

Cela permet de désactiver temporairement les règles de LCR pour un appel externe, en utilisant l'opérateur sélectionné par l'utilisateur pour établir la connexion.

Condition: La fonctionnalité LCR est disponible.

**#4**5

Entrez le code correspondant à "CONTOURNER LCR".



Entrez le code d'opérateur et le numéro souhaités.



Commencez la conversation.

#### **Terminez le contournement LCR**



Raccrochez.

## ACS<sup>2</sup>

Avec ACS (Alternative Carrier Selection), le système peut être paramétré pour utiliser un opérateur spécifique quelle que soit la sélection de l'utilisateur. Cette fonctionnalité est très utile pour sélectionner l'opérateur qui offre les meilleurs tarifs au moment de l'appel ou pour imposer au système d'utiliser un seul opérateur. Pour cela, il faut définir correctement les règles.

Les premiers chiffres du numéro composé par l'utilisateur sont analysés par le système. S'ils correspondent à la règle de conversion, ils sont remplacés par le numéro par défaut mis en avant par cette règle. Vous pouvez aussi prédéfinir la route/destination qui doit être utilisée. Il n'y a pas de champ disponible pour spécifier un opérateur. Le code de l'opérateur doit figurer dans la règle de conversion.

Différentes règles de conversion peuvent être appliquées au même numéro, en fonction de l'heure du jour et du jour de la semaine. Au maximum, il est possible de définir 100 règles de conversion.

Exemple: numéro composé: 262 XXXX

<sup>[1]</sup> Les règles de LCR sont ignorées uniquement pour l'appel actuel. Si un double appel ou une répétition de la numérotation sont effectués, les règles de LCR sont analysées pour ce nouvel appel. Cette fonctionnalité peut être activée à partir de n'importe quel poste.

<sup>[2]</sup> ACS ne concerne pas les numéros d'urgence lorsque l'utilisateur numérote directement.

Règles de conversion :

Index	Numéro Sélec- tionné	Numéro de rem- place- ment	tion de	Destina- tion de déborde- ment
01	267	342	0	801
02	262	341	801	803

Le nombre sélectionné par le système est 341XXXX avec la destination 801. Si cette route/destination est occupée, l'option de débordement sera la route/destination 803. Vous pouvez insérer des pauses dans les règles de conversion (consulter le fichier d'aide HiPath 1100 Manager).

**Condition:** Cette fonctionnalité doit être configurée dans le système à l'aide de HiPath 1100 Manager.



Décrochez.



Entrez le code d'accès à la ligne externe (par ex. 0).



Attendez la tonalité d'invitation à numéroter de ligne externe.



Composez le numéro externe que vous voulez appeler.



Attendez la réponse.



Commencez la conversation.



Lorsque LCR ou ACS est activé, les postes reçoivent une tonalité de ligne erronée pour la numérotation externe.

## Temporisation pour appels externes sortants<sup>1</sup>

Ce paramètre spécifie une durée maximum d'appel externe sortant pour chaque poste.

Le décompte du temps débute au moment de la connexion de l'appel et il n'est pas réinitialisé en cours d'appel (par ex. en cas de transfert). Lorsque la durée spécifiée est terminée, l'appel est automatiquement coupé.

Avant que l'appel ne soit coupé par la temporisation, une tonalité d'avertissement de 10 secondes est envoyée au poste.

**Condition :** Cette fonctionnalité doit avoir été configurée et activée pour le poste.



Décrochez.



Entrez un numéro externe.



Attendez la réponse.



Commencez la conversation.



La temporisation pour la période de temps spécifiée démarre



Une fois la durée spécifiée écoulée, l'appel est coupé.

<sup>[1]</sup> Voir Programmer un poste - Temporisation pour appels externes sortants, dans le Manuel de programmation

## DISA<sup>1</sup>

DISA (Direct Inward System Access) est une fonctionnalité qui vous permet de passer un appel externe d'un téléphone externe par votre système (comme s'il en faisait partie). De plus, les fonctionnalités suivantes peuvent être activées ou désactivées :

- "Interne"
- "Désactiver une fonctionnalité"
- "Conférence"
- "Renvoi de nuit"
- "Surnumérotation"
- "Poste de portier Ouverture de porte"
- "Verrouillage électronique"
- "Numérotation abrégée individuelle"
- "Détection de durée flashing pour les postes"
- "Ne pas déranger"

**Condition:** le téléphone utilisé ne peut pas faire partie du système.



Décrochez.



Appelez le système HiPath 1100 en entrant un numéro MSN DISA (voir MSN DISA dans le Manuel de programmation ou HiPath 1100 Manager) auparavant fourni par un technicien du support technique).



Attendez une tonalité continue.



Entrez le numéro de poste de l'utilisateur avec autorisation DISA (voir Autorisation DISA Manuel de programmation, dans le Manuel de programmation).



Entrez les 5 chiffres du mot de passe actuel de verrouillage électronique (valeur par défaut : 00000).



Attendez une tonalité continue.

 Le système HiPath 1100 autorise un seul appel DISA à la fois. Lorsqu'un appel DISA est en cours, un second appel adressé à une ligne externe DISA ou avec mode réponse DISA est traité comme un appel normal.

La ligne DISA est disponible pour un autre appel dès que l'utilisateur raccroche le téléphone.

Si un appel arrive sur une ligne externe configurée comme fax/SDA et DISA, l'appel est reçu par le module fax/SDA s'il est disponible à ce moment.

Vous pouvez programmer une ligne DISA analogique externe activée pour certaines périodes de temps (voir Ligne DISA externe, dans le Manuel de programmation).

TAPI surveille uniquement les ports physiques. Pour fonctionner correctement, une fonctionnalité DISA doit utiliser des ports spéciaux et ces derniers ne peuvent pas être surveillés. Si un port physique est utilisé lorsque la fonctionnalité DISA est activée, TAPI est en mesure de le surveiller.



Entrez le code de fonctionnalité (par ex. \*97 – Ne pas déranger).

ou



Composez le numéro externe que vous voulez appeler.

Commencez la conversation.

## Utiliser un MSN temporaire pour passer un appel

Cette fonctionnalité vous permet de sélectionner un MSN dans votre propre liste, sur une base temporaire, pour passer un appel externe.

**Condition**: vous devez savoir quelle option de sélection a été configurée (voir Affecter un Manuel de programmation MSN temporaire) pour accéder au MSN:

- Entrez l'emplacement (001 à 140) du numéro MSN ou
- Entrez le numéro MSN

#### Exemple

Emplace- ment	MSN
001	3415565 - Domicile
002	3416496 - Bureau

L'utilisateur est à son bureau (3416496) :



Décrochez.



Entrez le code du MSN temporaire.



Entrez l'emplacement (par ex. 001) ou le numéro MSN (par ex. 3415565) que vous souhaitez envoyer à la destination.



Entrez le code d'accès à la ligne externe (par ex., 0).



Composez le numéro externe que vous voulez appeler.



Attendez la réponse.



Commencez la conversation.

A ce moment, la destination appelée reçoit l'information d'ID d'appelant affichant le numéro 3415565, même si l'appel a été initié à partir du numéro 3416496.

## Fonctions utilisées pour passer un appel

## Double appel<sup>1</sup>

La fonctionnalité Double appel permet au poste de consulter un troisième correspondant en cours d'appel. En même temps, elle empêche le premier appelant d'écouter la communication.

Condition: Un appel est en cours.



Sur les postes MF standard, appuyez tout d'abord sur la touche Flashing.



Entrez le numéro de poste (par ex. 11/101) ou composez le code d'accès aux lignes externes (par ex. 0), puis le numéro externe.



Attendez la réponse.



Commencez le double appel.

Pour revenir à la première communication...

Attendez que le tiers consulté raccroche.

Si le poste de double appel est occupé ou ne répond pas ou si vous souhaitez revenir au premier appel avant la réponse...



( Sur les postes MF standard, appuyez tout d'abord sur la touche Flashing.



Entrez le code pour revenir au premier appel.



Attendez la réponse.



Continuez à parler.

<sup>[1]</sup> Si le combiné est raccroché durant un double appel, le premier correspondant est mis en communication avec le correspondant qui a fait l'objet du double appel.

## Transfert<sup>1</sup>

La fonctionnalité Transfert permet à un poste de transférer un appel (entrant ou sortant) à un autre poste ou à un numéro externe.

Condition: Un appel est en cours.



Sur les postes MF standard, appuyez tout d'abord sur la touche Flashing.



Entrez le numéro de poste ou le numéro externe.



Indiquez à l'appelant qu'il y a un second appel.



Raccrochez.

## Externe à externe sur ligne réseau analogique<sup>2</sup>

Lorsqu'un appel externe est en cours, un poste peut passer un double appel à destination d'un autre numéro externe et transférer l'appel, tel que décrit ci-dessus.

Dès que l'appel est transféré et reçoit une réponse sur la destination, une temporisation de déconnexion est activée (5 minutes par défaut). Un bip d'avertissement de 20 secondes est émis pour les deux interlocuteurs avant que l'appel soit coupé. Pour que l'appel puisse être poursuivi sans coupure, le numéro de destination doit entrer un code (MF, par défaut "00") pour redémarrer la temporisation. La temporisation de déconnexion de l'appel et le code de réinitialisation sont configurables. Demandez plus d'informations à votre technicien support système.

<sup>[1]</sup> Si une destination de transfert ne répond pas, l'appel revient au poste qui appelle.

Vous ne pouvez exécuter un transfert d'externe à externe que si au moins un des appels est un appel sortant. Un appel ne peut pas être transféré à un poste de portier et un poste de portier ne peut pas transférer d'appel.

<sup>[2]</sup> Il est mis fin à l'appel pour ces trois conditions :

<sup>•</sup> Temporisation de déconnexion après un transfert d'externe à externe (code 183)

Détection d'un signal d'occupation;

<sup>•</sup> Type de signal de réponse (code 158) détecté.

Si le poste de double appel est occupé ou ne répond pas ou si vous souhaitez revenir au premier appel avant la réponse...

- Sur les postes MF standard, appuyez tout d'abord sur la touche Flashing.
- Entrez le code servant à reprendre un appel en attente.
  - Attendez la réponse.
  - Continuez à parler.

## Va-et-vient

La fonction Va-et-vient permet d'alterner entre les appels.

Condition: un double appel est en cours.

- Sur les postes MF standard, appuyez tout d'abord sur la touche Flashing.
- Entrez le code servant à alterner entre les deux communications.
  - Attendez la réponse.
  - Continuez à parler.

## Conférence<sup>1</sup>

La fonctionnalité Conférence permet à un tiers de participer à une communication en cours.

#### Conférence à trois

Condition: Un appel est en cours.



Entrez le poste (par ex. 11/101) ou tapez le code d'accès à une ligne externe (par ex. 0), puis le numéro à intégrer à la conférence.

Attendez la réponse.

Informez la personne de l'établissement de la conférence.

( Avec les téléphones analogiques qui fonctionnent en mode MF, commencez par appuyer sur la touche Flashing.

Entrez le code servant à activer la conférence à trois.

Patientez.

**X** 

Commencez la conférence.

<sup>[1]</sup> Le poste doit être activé pour la conférence. Après la conférence, un nouveau ticket est généré qui fournit des informations sur la conférence. Un poste de portier ne peut pas faire partie d'une conférence.

## Conférence de plus de trois participants

Condition : Une conférence à trois doit être en cours.

Dans une conférence de plus de trois participants, le poste qui a commencé la conférence (poste maître) peut administrer jusqu'à 5 nouveaux participants (postes esclave).

- Ajouter un participant;
- Quitter la conférence;
- Terminer une conférence;

#### Remarques:

- Si le maître raccroche ou si une erreur survient durant le double appel, un rappel commence pour la conférence.
- Lorsqu'un appel externe est reçu, le maître peut quitter temporairement la conférence, répondre à l'appel et ajouter ce nouveau participant à la conférence. S'il s'agit d'un poste esclave, il peut répondre à l'appel avec le menu téléphonique, mais il sera déconnecté de la conférence.
- Le nombre maximum d'appels de conférence (y compris l'entrée en tiers et l'écoute silencieuse) est de deux, car un poste ne peut pas être intégré aux deux en même temps.
- Dans HiPath 1190, il existe une limite supérieure de 16 lignes configurées avec l'option CLIP DTMF qui entraîne des restrictions pour la fonction Conférence, selon le nombre de lignes utilisées par CLIP DTMF à un moment donné. C'est dû au fait que les fonctions CLIP DTMF et Conférence utilisent des ressources communes dans le système. Ainsi, par exemple :
  - Dans un système de 16 lignes CLIP DTMF, il peut y avoir 2 conférences de 3 participants.
  - Dans un système de 8 lignes CLIP DTMF, il peut y avoir 1 conférence de 8 participants ou 2 conférences de 4 participants.
  - Dans un système sans ligne CLIP DTMF, il peut y avoir 2 conférences de 8 participants.

Pour libérer des ports supplémentaires destinés à la fonction Conférence sans dépendre de l'utilisation de CLIP DTMF, cette fonction doit être désactivée pour certaines lignes. (voir Manager ou Manuel de programmation\*, Identification analogique - CLIP).

#### Ajouter un participant

Condition : une conférence de plus de trois interlocuteurs activée et le poste est le maître.



( Avec les téléphones analogiques qui fonctionnent en mode MF, commencez par appuyer sur la touche Flashing.



Entrez le poste (par ex. 12/102) ou tapez le code d'accès à une ligne externe (par ex. 0), puis le numéro à intégrer à la conférence.

Attendez la réponse.



Informez la personne de l'établissement de la conférence.



( Avec les téléphones analogiques qui fonctionnent en mode MF, commencez par appuyer sur la touche Flashing.



Entrez le code servant à ajouter le participant.

Patientez.



Commencez la conférence.

#### Remarques:

- Durant un double appel, le poste maître est temporairement retiré de la conférence. Si un des esclaves se déconnecte d'une conférence de 2 esclaves seulement la conférence est terminée et l'autre est mis en attente.
- Lorsque le maître effectue plus d'un double appel, la fonction Va-et-vient alterne entre les deux derniers appels en attente.
- Vous ne pouvez ajouter de nouveau participant que s'il y a un seul esclave en attente. Si plusieurs participant sont en attente, le maître doit les déconnecter jusqu'à ce qu'il n'en reste qu'un, puis ajouter le nouveau participant.
- L'interface TAPI supporte uniquement 3 participants dans une conférence, par conséquent il n'est pas possible d'ajouter un quatrième membre si au moins un des participants est surveillé par TAPI

#### Quitter la conférence

Lorsque vous quittez la conférence, un nouveau poste maître est désigné automatiquement.

**Condition :** une conférence activée et le poste est le maître.

Replacez le téléphone sur la bascule.

#### Remarques:

- Les téléphones S<sub>0</sub> et les téléphones externes ne peuvent pas être désignés comme maîtres. Si la conférence ne possède pas de poste qui puisse être maître, la conférence est terminée. Sauf lorsque deux lignes externes seulement sont en conversation et la fonction Transfert d'externe à externe est ctivée.
- Si la temporisation d'appel externe est activée et le poste maître quitte la conférence, la temporisation reste activée. Lorsque le délai est expiré, les lignes externes sont déconnectées, mais les autres membres de la conférence continuent à parler.

#### Terminer une conférence

Le poste maître peut terminer la conférence en déconnectant tous les participants.

**Condition :** une conférence activée et le poste est le maître.



Avec les téléphones analogiques qui fonctionnent en mode MF, commencez par appuyer sur la touche Flashing.



Entrez le code de fin de conférence.



Replacez le téléphone sur la bascule.

# Parcage<sup>1</sup>

La fonctionnalité Parcage permet de placer en attente jusqu'à 10 appels internes ou externes et d'y répondre sur n'importe quel poste.

Condition: Un appel est en cours.

Sur les postes MF standard, appuyez tout d'abord sur la touche Flashing.

Entrez le code du parcage.

**o** ... **g** Sélectionnez un emplacement de parcage (par ex. 0).

Attendez le bip de confirmation.

Raccrochez.

#### Reprendre un appel parqué

Décrochez.

Entrez le code de reprise d'un appel parqué.

 Sélectionnez l'emplacement de parcage auquel vous voulez répondre (par ex. 0).

Attendez la réponse.

Commencez la conversation.

#### Reprendre un appel externe parqué

Vous pouvez reprendre sur n'importe quel poste ayant accès à la même ligne externe un appel externe mis en attente sur un téléphone système avec la fonctionnalité "Pacage général".

**Condition :** Un appel externe doit être mis en attente sur une ligne externe connue.

Décrochez.

Entrez le code de reprise de l'appel.

<sup>[1]</sup> Si l'emplacement sélectionné est occupé, un bip de refus retentit. Si un appel mis en position de parcage n'est pas repris au bout d'un délai spécifié, il est retransmis au poste d'origine.



Entrez le numéro de ligne externe sur laquelle l'appel est parqué (par exemple : 801).



Commencez la conversation.

# Surnumérotation <sup>1</sup>

La surnumérotation permet au poste d'envoyer des informations ou des commandes MF durant un appel (par ex. banque à distance).

**Condition**: Appel en cours sur un téléphone DC ou un poste opérateur.



Entrez le code de surnumérotation.



Entrez les informations demandées par le service de réponse.



Attendez le bip de confirmation.



Une fois que le double appel est terminé, raccrochez.

# Flashing sur ligne analogique

La fonctionnalité Flashing sur une ligne externe permet à l'appelant d'envoyer un signal de flashing lorsqu'il passe un appel externe (par ex. commandes de PABX maître).

Condition: Un appel externe doit être en cours.



Sur les postes MF standard, appuyez tout d'abord sur la touche Flashing.



Entrez le code servant à envoyer un signal de flashing sur la ligne analogique externe.



Poursuivez conformément aux instructions fournies par le système auquel vous avez accédé.

<sup>[1]</sup> Cette fonctionnalité permet de différencier les numéros entrés des numéros de service du système. Cette fonctionnalité est inutile lorsque vous utilisez un téléphone MF. Vous n'avez qu'à suivre les messages d'autoréponse.

# Reprendre un appel mis en attente

Cette fonctionnalité vous permet de reprendre un appel en attente car le numéro de destination était occupé.

Après reprise de l'appel, la destination est coupée.

**Condition**: un double appel a été exécuté et la destination est occupée.



Sur les postes MF standard, appuyez tout d'abord sur la touche Flashing.



Entrez le code servant à reprendre un appel en attente.



Attendez la réponse.



Continuez à parler.

## Code affaire<sup>1</sup>

Il peut être affecté aux appels externes des **codes affaire** qui donnent une plus grande maîtrise des coûts téléphoniques. Cette information peut apparaître sur le ticket de facturation. Un code affaire est spécifié à l'aide d'une séquence de 10 chiffres aléatoires maxi (0 à (0 à 9). Par exemple le numéro d'un cabinet d'avocats.

Si les codes affaire n'ont pas été configurés à l'avance avec HiPath 1100 Manager (voir Codes affaire - A31003-K1270-M100-\*), seuls les codes affaire de dix chiffres sont acceptés sur les téléphones analogiques et S<sub>0</sub>. Sinon, l'appel n'est pas exécuté.

**Condition:** Les codes affaire doivent déjà être défnis et le technicien support système doit avoir défini le mode dans lequel la fonctionnalité opère.

Lorsqu'un "Réservation de ligne externe" est passé, le code affaire est enregistré pour être utilisé automatiquement ultérieurement lorsque la "réserve" rappelle.

<sup>[1]</sup> Ces informations peuvent apparaître ou non sur le ticket de facturation (voir Manuel de programmation Gestionnaire des rapports détaillés d'appel - Code affaire ticket dans le ticket) Vous n'avez pas besoin d'un code affaire pour composer les numéros d'urgence.

#### **Appels sortants externes**



Décrochez.



Tapez le code qui doit être entré avec le code affaire.



Entrez le code affaire (une séquence de 10 chiffres maxi. de 0 à 9).



Entrez le code d'accès à une ligne externe (par ex. 0) et le numéro externe que vous souhaitez appeler.



Attendez la réponse. Commencez la conversation.



Il est aussi possible de configurer le système de telle sorte qu'il soit obligatoire ou optionnel d'entrer un code affaire au début de l'appel. Ces paramètres peuvent être configurés avec HiPath 1100 Manager (voir Codes affaire - A31003-K1160-B810-\*-\*) ou un code de programmation (voir Manuel de programmation, A31003-K1160-B804-\*-\*, type de code affaire).

Le code affaire peut être configuré à l'avance avec HiPath 1100 Manager (voir Codes affaire - A31003-K1160-B810-\*-\*). Si cela a été configuré et si l'option pour valider le code affaire est sélectionnée, seuls les codes configurés sont acceptés. Si un code affaire invalide est tapé, une tonalité négative retentit ou un message s'affiche.

# Fonctions utilisées pour la réception d'un appel

## Répondre aux appels

Les postes reçoivent différentes sonneries et tonalités en fonction du **type d'appel** reçu et du **paramètre pays** spécifié. Voici quelques types de sonneries à titre d'exemple :

- A la réception d'un appel interne ou d'un rappel, le téléphone sonne deux fois (deux brefs bips) à intervalles de 4 secondes (double séquence).
- A la réception d'un appel externe, le téléphone sonne une fois (simple bip) à intervalles de 4 secondes
- A la réception d'un appel du poste de portier, le téléphone sonne trois fois (trois bips) à intervalles de 4 secondes.
- A la réception d'un second appel, une brève tonalité (bip) est émise à intervalles de 6 secondes.
- A la réception d'un appel d'alarme, le téléphone sonne deux fois (un bip long et un bref) à intervalles de 4 secondes.

#### ...Avec le combiné

Pour répondre à un appel entrant sur un poste, il suffit de décrocher.

Condition: Le poste sonne.



Le poste sonne.



Décrochez.

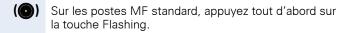


Commencez la conversation.

## Répondre à un appel en attente

Si l'on entend un signal intermittent en arrière-plan en cours de communication, cela signifie qu'un second appel ou un appel urgent s'adresse à ce poste.

Condition: Un appel est en cours.



Entrez le code servant à répondre à un appel.

ou

- Sur les postes MF standard, appuyez tout d'abord sur la touche Flashing.
- Entrez le code servant à alterner entre les deux communications.
  - Attendez la réponse.
  - Commencez la conversation.
    - La communication est mise en attente.

## Alterner entre les appels ()....

- Sur les postes MF standard, appuyez tout d'abord sur la touche Flashing.
- Entrez le code servant à alterner entre les deux communications.
  - Attendez la réponse.
  - Continuez à parler.

## Interception

## Groupe<sup>1</sup>

La fonctionnalité Groupe d'interception permet à n'importe quel poste du groupe de répondre à un appel qui sonne sur un autre poste faisant partie du même groupe.

Condition: un autre poste du groupe sonne.



Décrochez.



Entrez le code servant à intercepter l'appel de groupe.



Attendez la réponse.



Commencez la conversation.

#### Individuelle

La fonctionnalité Interception individuelle permet à un poste numérique de répondre à un appel qui sonne sur un numéro de poste différent connu.

Condition: un autre poste connu sonne.



Décrochez.



Entrez le code d'interception individuelle.



Entrez le numéro du poste (par ex. 11/101).



Attendez la réponse.



Commencez la conversation.

Un appel externe a la priorité sur un appel interne.
 En cas de rappel, seul le poste du groupe qui a activé la fonctionnalité peut y répondre.

# Renvoi d'appel<sup>1</sup>

Cela permet de renvoyer un appel jusqu'à deux fois<sup>2</sup> vers un autre poste ou groupe d'appel collectif, ou même pour un numéro externe configuré.

#### Interne

Le renvoi d'appel interne réachemine les appels destinés à un poste vers un autre poste ou un serveur de messagerie vocale, appel collectif ou fax/SDA.



Décrochez.



Entrez le code du renvoi d'appel interne.



Entrez le numéro correspondant

- 1. au poste que vous voulez appeler (par ex. 11/101).
- 2. Entrez le numéro du groupe d'abonnés UCD pour la messagerie vocale (par ex. 790).
- 3. Appel collectif (par ex. 770)



Attendez le bip de confirmation.



Raccrochez.

## Externe<sup>3</sup>

La fonctionnalité Renvoi d'appel externe permet aux appels destinés à un poste spécifique d'être renvoyés vers un numéro externe.

- [1] Lorsqu'un agent UCD active un renvoi d'appel, il est automatiquement déconnecté du groupe. Lorsque l'agent est connecté au groupe, le renvoi d'appel est désactivé. Lorsqu'un agent UCD active le renvoi d'appel sur non-réponse, l'état de l'agent devient Indisponible.
  - Si l'état est Disponible, le renvoi d'appel est désactivé. La désactivation du renvoi d'appel n'affecte pas l'état de l'agent
- [2] Le renvoi d'appel en cascade est possible jusqu'à la troisième destination, c'est-à-dire que la destination 1 a un renvoi d'appel vers la **destination 2** et la **destination 2** a un renvoi d'appel vers la **destination 3**. Chaque appel adressé à la **destination 1** est renvoyé à la destination 3. Si la destination 3 a un renvoi d'appel, il n'est pas exécuté (voir Manuel de programmation - A31003-K1160-B804-\*-\*, Renvoi d'appel en cascade).
- [3] Le renvoi d'appel sur une ligne analogique démarre après 5 minutes de conversation. Le renvoi d'appel n'a pas lieu lorsque le numéro de destination externe est occupé. Lorsqu'un appel est renvoyé par le poste de portier interne, il se termine après 1 minute de conversation.

Lorsque la déviation d'appel est disponible, un appel entrant pour un poste sur lequel le renvoi d'appel est activé (\*11) est réacheminé via le réseau public directement à une destination externe.



Décrochez.



\*11 Entrez le code du renvoi d'appel externe.



Entrez le numéro d'accès à la ligne externe :

- 1. Par exemple 0
- 2. Un groupe de lignes externes (par ex. 890)



Attendez la tonalité d'invitation à numéroter.



Composez le numéro que vous voulez appeler.



Attendez le bip de confirmation.



Raccrochez.

# Sur non-réponse<sup>1</sup>

La fonction Renvoi d'appel sur non-réponse permet de rerouter un appel effectué sur un poste spécifique vers un autre poste, un groupe d'abonnés de messagerie vocale ou un numéro externe, après une temporisation spécifiée qui peut être préprogrammée ou sur occupation.



Décrochez.



Entrez le code du renvoi d'appel interne.



Entrez le numéro correspondant

- 1. au poste que vous voulez appeler (par ex. 11/101).
- 2. Entrez le numéro du groupe d'abonnés UCD pour la messagerie vocale (par ex. 790).
- 3. Appel collectif (par ex. 770)
- 4. Accès à une ligne externe (par ex. 0) et numéro de destination externe.



Attendez le bip de confirmation.



<sup>[1]</sup> L'appel sonne sur le poste de destination jusqu'à ce que le délai prédéfini expire (voir Manuel de programmation, Programmer un poste - Renvoi d'appel sur non-réponse) ou est renvoyé immédiatement sur occupation.

## Pour fax/SDA<sup>1</sup>

Lorsqu'une carte fax/SDA est installée, les appels peuvent être renvoyés au mode réponse automatique.



Décrochez.



Entrez le type de renvoi d'appel que vous souhaitez:

- 1. Renvoi d'appel direct
- 2. \*114 Renvoi d'appel sur non-réponse



Entrez le numéro de destination du renvoi d'appel.

- l. **(7) (1) (0)** FAX
- 2. **7 1** P.O. (sélection directe du poste)
- 3. **7 4 2** Fax/SDA
- 4. **7 4 3** Message
- ſ

Attendez le bip de confirmation



<sup>[1]</sup> Pour avoir plus d'informations sur la carte fax/SDA, voir Mode Réponse automatique Fax/SDA dans le Manuel de programmation.

## Conditionnel<sup>1</sup>



Cette fonctionnalité est disponible si vous utilisez une interface CTI (Computer Telephony Integration).

Les appels entrants peuvent être renvoyés à une liste de destination spécifique, telle que configurée dans une application de type TAPI, par exemple navigateur Windows TAPI. Les paramètres de la liste précédente ou du renvoi d'appel inconditionnel vont être remplacés par les nouveaux paramètres de liste.

Les informations suivantes sont nécessaires pour configurer une liste :

- ID de l'appel entrant
- Jour de la semaine et heure
- Type d'appel (interne ou externe)

Si plusieurs numéros ont été spécifié pour les appels entrants destinés à un poste, la priorité de renvoi d'appel est la suivante :

- 1. Vérification que l'ID d'appelant pour l'appel entrant correspond au numéro programmé pour le poste
- 2. Vérification que le type d'appel (interne ou externe) a été configuré
- 3. Vérification des paramètres d'heure.

**Condition**: Le poste a l'autorisation de renvoi d'appel conditionnel et le système est connecté à un PC qui a une application TSB installée.

- Les règles et conditions du renvoi d'appel peuvent être configurées pour chaque poste à l'aide d'une application Windows TSP
- 2. Appliquez les paramètres au poste souhaité.
- 3. A partir de ce moment, le poste est renvoyé.

Le système autorise jusqu'à 50 numéros de renvoi d'appel (voir Manuel de programmation, Programmer un poste - Renvoi conditionnel limité par poste et Autorisation pour renvoi d'appel conditionnel).

Le renvoi d'appel conditionnel est prioritaire sur le renvoi d'appel sans condition.

Le renvoi d'appel conditionnel n'est pas disponible pour les postes  ${\bf S}_0.$ 

## Désactiver le renvoi d'appel

Cette fonctionnalité permet à un poste de reprendre les appels entrants.

#### Interne/Externe



Décrochez.



Entrez le code servant à désactiver le renvoi d'appel.

\_\_\_

Attendez le bip de confirmation.



Raccrochez.

#### Conditionnel



Décrochez.



Entrez le code servant à désactiver le renvoi d'appel.



Attendez le bip de confirmation.



Raccrochez.

#### Sur non-réponse

Lorsque les appels restent sans réponse après un délai spécifié, ils ne sont plus renvoyés vers un autre poste, un groupe de messagerie vocale ou un numéro externe.



Décrochez.



Entrez le code servant à désactiver le renvoi d'appel.



Attendez le bip de confirmation.



# Ne pas déranger<sup>1</sup>

La fonctionnalité Ne pas déranger empêche les appels internes et externes d'être acheminés vers un poste, mais ne l'empêche pas de continuer à envoyer et recevoir les appels externes. Une fois que le combiné est décroché, l'utilisateur entend une tonalité spéciale qui lui rappelle que cette fonctionnalité est activée.

#### **Activation**



Décrochez.



Entrez le code servant à activer Ne pas déranger.



Attendez le bip de confirmation.



Raccrochez.

#### Désactivation



Décrochez.



Entrez le code servant à désactiver Ne pas déranger.



Attendez le bip de confirmation.



<sup>[1]</sup> Le poste activé avec la fonctionnalité Ne pas déranger n'est pas informé d'un appel entrant urgent ou d'une demande de rappel. De plus, il ne peut pas servir de destination de renvoi d'appel. Le poste opérateur ou le poste de débordement ne peut pas activer cette fonctionnalité.

Si le poste configuré comme poste de portier interne active cette fonctionnalité, seuls les appels du poste de portier interne sont signalés.

# Messagerie vocale<sup>1</sup>

La messagerie vocale est un outil d'information conçu pour faciliter les communications à l'intérieur comme à l'extérieur d'organisations. Elle est similaire au courrier électronique, à la télécopie, etc. La caractéristique particulière de la messagerie vocale est que les communications se déroulent par la voix. Plus spécifiquement, le principal avantage de la messagerie vocale est qu'elle permet à l'utilisateur d'être accessible à tout moment, de répondre aux appels et de les recevoir tout en gérant des communications personnelles et directes.

L'utilisateur peut consulter ses messages :

- A partir de son propre téléphone
- En utilisant un poste externe ou interne.

Le serveur de messagerie vocale peut être **interne** ou **externe**. Le serveur de messagerie vocale interne est un serveur qui appartient à la société elle-même, tandis que le serveur de messagerie externe est un équipement à la charge d'un opérateur local.

#### Serveur interne

Le serveur de messagerie vocale interne fonctionne avec un groupe d'abonnés UCD configuré durant la procédure de programmation. C'est ce qu'on appelle une interface de groupe VMIe. Pour permettre à des postes de revoir les MWI (Message Waiting Indicator) du serveur de messagerie vocale interne, vous devez **activer** la fonctionnalité MWI interne.

La configuration du groupe d'abonnés UCD pour l'interface de groupe VMIe doit répondre aux exigences suivantes :

- Impossible d'être programmé comme SDA pour une ligne externe
- Impossible d'être configuré pour le débordement.
- Le délai de post-traitement de l'agent doit être d'au moins 5 secondes.
- La taille de la file d'attente doit avoir la valeur maximum (par défaut)
- [1] Cette fonctionnalité est uniquement disponible si HiPath 1100 est connecté à un serveur de messagerie vocale. Il peut s'agir du serveur interne à l'organisation ou il peut s'agir de l'un des services offerts par l'opérateur local. Les serveurs de Messagerie vocale assurent une gamme très large de fonctionnalités. Nous conseillons la lecture du manuel d'instructions pour se familiariser avec les services offerts et avec la manière de les utiliser correctement.

#### Serveur externe

Le serveur de messagerie vocale à la charge de l'opérateur local travaille pour des postes spécifiques regroupés sous le nom de "Groupe MWI externe" durant la configuration du système. Lorsqu'un message est laissé dans la boîte aux lettres, les postes qui font partie de ce groupe reçoivent un MWI (Message Waiting Indicator) du serveur de messagerie vocale externe.

# Indication de message en attente (MWI -Message Waiting Indicator)<sup>1</sup>

L'indication de message en attente (MWI) est utilisée dans HiPath 1100 pour mieux gérer la messagerie vocale. Grâce à cette fonctionnalité, lorsqu'une boîte aux lettres (interne ou externe) reçoit un nouveau message, un signal ou une tonalité indique le message en attente.

L'indication est activée dès réception du premier message dans la boîte aux lettres. Elle est désactivée automatiquement par le serveur de messagerie vocale.

# MWI pour postes analogiques<sup>2</sup>

La présence d'un message dans la boîte aux lettres de l'utilisateur peut être indiquée comme suit :

- Par une icône sur l'afficheur, dans le cas des téléphones standard avec ID de l'appelant (CLIP-FSK)
- Par un signal sonore spécial, dans le cas des téléphones analogiques sans ID de l'appelant (CLIP)

- [1] Pour l'utilisation d'un serveur de messagerie vocale interne, il faut programmer des postes dans le groupe d'abonnés affecté au système de messagerie vocale (voir Programmer un poste Groupe d'abonnés UCD dans le manuel de programmation). Pour l'utilisation d'un serveur de messagerie vocale externe (fourni par l'opérateur local), les postes affectés à la messagerie vocale doivent être programmés et le service doit être validé dans le groupe MWI externe (voir Programmer un poste Groupe MWI externe dans le manuel de programmation).
- [2] Les téléphones analogiques disposant de la fonctionnalité CLIP FSK indiquent la présence du service MWI par une icône sur l'afficheur ou un autre type d'indication.

## Activer la réception d'un MWI interne<sup>1</sup>

Lorsqu'un groupe d'abonnés est programmé comme interface de groupe VMIe, il devient un groupe de messagerie vocale qui peut être activé pour signaler le moment où un nouveau message est en attente (voir Programmer un poste - Interface de groupe VMIe dans le manuel de programmation). C'est le seul groupe qui a l'autorisation de désactiver la fonction MWI interne.

#### Activation



Décrochez.



Entrez le code servant à activer la MWI interne.



Attendez le bip de confirmation.



Entrez le numéro de poste affecté à la boîte aux lettres (par ex. 12/102).



Raccrochez.

#### Désactivation



Décrochez.



Entrez le code servant à désactiver la MWI interne.



Entrez le numéro de poste affecté à la boîte aux lettres (par ex. 12/102).



Attendez le bip de confirmation.



<sup>[1]</sup> Lorsque toutes les boîtes aux lettres du système de messagerie vocale interne sont occupées, l'appel est envoyé dans la file d'attente du groupe d'abonnés UCD affectée à la messagerie vocale. Remarque : Il est impossible de transférer les appels au système de messagerie vocale.

#### Accès boîte vocale

Pour accéder à votre boîte aux lettres, appelez le numéro d'accès direct (groupe de messagerie vocale) et suivez les indications du système de messagerie vocale.

Vous pouvez aussi effectuer les opérations suivantes :

- Enregistrer/Modifier le message d'accueil qui doit être diffusé à l'occasion d'un appel
- Ecouter les messages laissés dans votre boîte aux lettres par les appelants



Décrochez.



Entrez le code d'accès direct (groupe de messagerie vocale) au système de messagerie vocale (par ex. 790).



Attendez la réponse.



Attendez la réponse de la messagerie vocale. Poursuivez en suivant les instructions données par le serveur de messagerie vocale.

## Renvoi vers une messagerie vocale

Cette fonctionnalité permet de renvoyer sur un serveur de messagerie vocale les appels reçus sur un poste spécifique (voir ().

## Laisser un message

Les plupart des appelants accèdent à la boîte aux lettres du correspondant appelé lorsque celui-ci n'est pas à son poste habituel (renvoi vers une messagerie vocale). Dans ces occasions, l'appelant entend un message d'accueil et peut laisser un message dans la boîte aux lettres.

#### Exemple:

HiPath 1100 reçoit un appel d'un utilisateur qui n'est pas dans la société à ce moment-là. Le poste de l'utilisateur est programmé pour utiliser la fonctionnalité Messagerie vocale et renvoyer l'appel à votre boîte aux lettres. HiPath 1100 répond à l'appel et connecte la boîte aux lettres à la messagerie vocale de l'utilisateur qui n'est pas disponible pour y répondre.

L'appelant entend le message d'accueil et peut laisser un message dans la boîte aux lettres.

## **Entry Voice Mail (EVM)**

HiPath 1100 peut être équipé d'un système d'enregistrement intégré pour la messagerie vocale.

Le technicien support peut configurer jusqu'à 24 boîtes vocales par défaut, dont 2 pour le renvoi (message pour renvoi de jour/de nuit). Deux actions en parallèle sont autorisées pour le transfert d'appel et la réponse automatique (2 ports pour messages).

Si le technicien support système a autorisé l'utilisateur à configurer les boîtes vocales, ce dernier peut configurer sa propre boîte vocale.

Une **boîte vocale** personnelle répond aux appels de l'utilisateur, diffuse message d'accueil personnel (ou un message par défaut) et permet à l'utilisateur d'enregistrer son propre message.

**Boîtes vocales** Permettent aux appelants non seulement d'enregistrer un message ou une annonce d'accueil, mais aussi d'y accéder directement ou via une autre boîte vocale.

#### Exemple:

- L'appelant entend un message ou une musique lorsqu'il attend la réponse.
  - **Exemple:** "Bonjour. Tous nos opérateurs sont actuellement occupés. Ne quittez pas".
- L'appelant peut laisser un message après l'annonce d'accueil.

**Exemple :** "La personne que vous appelez n'est pas disponible actuellement". Vous pouvez laisser un message après le bip.



Lorsqu'un appel destiné à un poste est renvoyé à une messagerie vocale EVM (renvoi d'appel sur non-réponse ou sur occupation), un message est diffusé pour expliquer pourquoi l'appel est renvoyé.

Ces messages sont diffusés avant l'annonce d'accueil et ne peuvent pas être remplacés. Messages :

- Renvoi d'appel sur occupation après renvoi d'appel sur non-réponse : "La connexion de l'utilisateur est actuellement occupée".
- Renvoi d'appel sur non-réponse: "L' utilisateur que vous appelez ne répond pas."

# Configuration de l'annonce d'accueil d'une boîte vocale

Si le technicien de support n'a pas déjà configurer votre boîte vocale personnelle.

**Condition**: la configuration de la boîte vocale a été autorisée par le technicien de support système.



Entrez le code correspondant à "Entry Voice Mail" (par défaut = 790)



Entrez le mot de passe correspondant à la boîte vocale (par défaut = 1234).



Attendez la réponse de la messagerie vocale. Suivez le guidage de la messagerie vocale pour opérer vos sélections.



Il est recommandé de modifier le mot de passe à l'issue du premier accès à votre boîte vocale! Seuls les chiffres sont autorisés (0-9). N'utilisez pas "1234" ou "0000".

Si vous avez oublié votre mot de passe, informez votre technicien de support afin que les paramètres par défaut puissent être rétablis.



EVM ne demande pas de numéro de messagerie lorsque le même mot de passe est utilisé par une messagerie personnelle et une messagerie de ligne externe. Par exemple, lorsqu'un utilisateur accède à une messagerie EVM avec le même mot de passe que celui qui est utilisé pour la messagerie d'une ligne dont l'utilisateur est membre, cette messagerie est toujours considérée comme sa boîte vocale personnelle. L'utilisateur doit modifier son mot de passe de messagerie personnelle ou de ligne externe pour pouvoir accéder à la messagerie de ligne externe dont il fait partie.

## Activation de la boîte vocale personnelle

Pour que les appels soient pris en charge par la messagerie vocale, vous devez d'abord configurer un renvoi d'appel au numéro 790 (=Entry Voice Mail) sur votre téléphone.

Lorsque la fonction DISA est activée, les appels adressés à votre numéro de téléphone peuvent être renvoyés à votre Entry Voice Mail.

## Contrôler votre boîte vocale personnelle

Les messages laissés dans votre boîte vocale sont indiqués sur votre téléphone comme suit :

Un signal sonore retentit lorsque vous décrochez le combine.



Entrez le code correspondant à "Entry Voice Mail" (par défaut = 790



Entrez le mot de passe de votre boîte vocale personnelle (par défaut = 1234).



Attendez la réponse de la messagerie vocale. Suivez le guidage de la messagerie vocale pour opérer vos sélections.

#### Sur un autre poste interne



Entrez le code correspondant à "Entry Voice Mail" (par défaut = 790



Entrez le mot de passe de votre boîte vocale personnelle (par défaut = 1234).



Entrez le numéro de votre messagerie (le même que votre numéro de poste interne).



Attendez la réponse de la messagerie vocale. Suivez le guidage de la messagerie vocale pour opérer vos sélections.

#### Sur un poste externe



Connectez-vous à votre HiPath 1100. Entrez le MSN attribué à votre EVM par le technicien support système (vérifiez auprès du technicien support).



Si le renvoi d'appel vers Entry Voice Mail est activé : ou



Entrez votre numéro externe (MSN) et appuyez sur la touche Astérisque (\*) durant la diffusion du message.



Entrez le mot de passe de votre boîte vocale personnelle (par défaut = 1234).



Entrez le numéro de votre messagerie (le même que votre numéro de poste interne).



Attendez la réponse de la messagerie vocale. Suivez le guidage de la messagerie vocale pour opérer vos sélections.



Si votre HiPath 1100 est configuré "Prise d'une ligne spécifique" (renseignez-vous auprès du technicien support système), appuyez sur la touche Flashing avant de sélectionner votre boîte vocale.

Sur les téléphones DEC, utilisez la "Surnumérotation" (MF) .

# Second poste opérateur<sup>1</sup>

Lorsqu'un second poste opérateur est configuré, il reçoit les appels renvoyés par le premier (poste ou groupe) au second (poste ou groupe). C'est le cas lorsque le premier poste opérateur n'est pas disponible ou ne répond pas à l'appel dans une période de temps spécifiée.

# Groupes<sup>2</sup>

Un groupe se compose de postes regroupés par type ou proximité. Le but est d'empêcher les appels de rester sans réponse lorsqu'un poste est occupé ou un abonné absent.

## Groupes d'appel collectif

Il est possible de configurer jusqu'à 10 groupes d'appel collectif qui peuvent être appelés en entrant un numéro spécifié.

A la réception d'un appel destiné au groupe, tous les postes du groupe sonnent. Le premier utilisateur (téléphone) qui répond à l'appel se retrouve en conversation avec l'appelant. Lorsque l'appel a reçu une réponse, les autres téléphones arrêtent de sonner.



Décrochez.

- [1] Le second poste opérateur peut aussi être composé d'un fax/SDA Voir manuel de programmation : Programmer un poste - Second poste opérateur pour MSN et Programmer une ligne externe -Temporisation pour un second poste opérateur avant réponse à un appel sur une ligne réseau analogique.
- Voir Programmer un poste Groupes, dans le Manuel de programmation.



Entrez le numéro du groupe.

Attendez la réponse.



Commencez la conversation.

## **Groupements**

La fonctionnalité Groupement vous permet de configurer des groupes de postes affectés ensuite à la réponse aux appels adressés à un numéro spécifique (jusqu'à 10 groupements, de 780 à 789).

A la réception d'un appel destiné au groupe, chaque poste sonne l'un après l'autre. Si un appel interne ou externe ne reçoit pas de réponse après un délai spécifié, il est présenté sur le poste suivant, et ainsi de suite, jusqu'à ce qu'un poste disponible puisse le prendre. La sélection du poste où les appels sans réponse doivent sonner s'effectue de deux façons différentes : linéaire ou cyclique.

- La recherche linéaire commence toujours par le premier poste du groupe.
- La recherche cyclique commence toujours après le dernier poste sélectionné.



Décrochez.



780...789 Entrez le numéro du groupement.



Attendez la réponse.



Commencez la conversation.

# Intégration et retrait dans les groupes d'appel collectif et groupements<sup>1</sup>

Un poste peut intégrer ou quitter un ou plusieurs groupes (appel collectif et groupement) à n'importe quel moment.

#### Entrer dans le groupe



Décrochez.



Entrez le code servant à intégrer le poste à l'appel collectif.



Si le poste fait partie de plusieurs groupes: Entrez le numéro correspondant au groupe (par ex. 770/780)

/ Atte

Attendez le bip de confirmation.



Raccrochez.

#### Quitter un groupe



Décrochez.



Entrez le code servant à supprimer le poste de l'appel collectif.



Si le poste fait partie de plusieurs groupes:

Entrez le numéro correspondant au groupe (par ex. 770/780)



Attendez le bip de confirmation.



<sup>[1]</sup> Chaque membre du groupe ou non-membre est aussi accessible par son propre numéro de poste.

## Groupes d'abonnés UCD<sup>1</sup>

Chaque groupe d'abonnés UCD (Uniform Call Distribution) est constitué au maximum de 32 postes. Ces postes sont paramétrés pour répondre aux appels adressés à un numéro spécifique qui identifie le groupe.

Les utilisateurs de ces postes sont appelés agents.

Au maximum, 10 groupes UCD peuvent être configurés.



Décrochez.



Entrez le numéro du groupe UCD.



Attendez la réponse.



Commencez la conversation.

# Intégration/Retrait dans le groupe UCD2

#### Intégration de l'agent

Permet à un agent d'intégrer à tout moment un groupe dont il fait partie.



Décrochez.



Entrez le code servant à intégrer un poste au groupe d'abonnés UCD.



Entrez le numéro du groupe d'abonnés UCD (par ex. 790)

- [1] Les appels internes ou externes à destination d'un groupe d'abonnés UCD sont acheminés sur le poste qui est libre depuis le plus longtemps. Les appels en direction d'un poste spécifique n'affectent pas la façon dont les appels sont distribués. Les activités Intégration/Retrait, Disponible/Indisponible et Post-traitement sont enregistrées uniquement à des fins statistiques. Pour plus de détails, voir Manuel de programmationProgrammer un poste Groupe d'abonnés UCD dans le. Les groupes d'abonnés UCD sont utilisés pour les fonctions de messagerie vocale.
- [2] Lorsqu'un agent est connecté (intégré) à un groupe, il est automatiquement déconnecté (retiré) du groupe précédent. Lorsqu'un agent UCD active un renvoi d'appel, il est automatiquement déconnecté du groupe. Lorsque l'agent est connecté au groupe, le renvoi d'appel est désactivé. Lorsqu'un agent UCD active le renvoi d'appel sur non-réponse, l'état de l'agent devient Indisponible.

Si l'état est Disponible, le renvoi d'appel est désactivé. La désactivation du renvoi d'appel n'affecte pas l'état de l'agent

Attendez le bip de confirmation.

Raccrochez.

#### Retrait de l'agent

Permet à un agent de quitter un groupe d'abonnés UCD.

Décrochez.

Entrez le code servant à quitter le groupe d'abonnés UCD.

Attendez le bip de confirmation.

Raccrochez.

# Agent disponible/indisponible pour un groupe UCD

#### Agent disponible

Permet à un agent de commencer à recevoir les appels d'un groupe.

Décrochez.

Entrez le code servant à devenir disponible dans le groupe d'abonnés UCD.

Attendez le bip de confirmation.

Raccrochez.

#### Agent indisponible

Permet à un agent de quitter provisoirement le groupe. Par exemple pour une réunion.

Décrochez.

Entrez le code servant à devenir indisponible dans le groupe d'abonnés UCD.

Attendez le bip de confirmation.

## Agent UCD en service hors service

#### En service

Un agent peut recommencer à recevoir les appels dans un groupe après avoir réalisé l'activité demandée. Par exemple finir une recherche pour un client.



Décrochez.



Entrez le code d'activation the service.



Attendez le bip de confirmation.



Raccrochez.

#### Hors service

Un agent ne peut pas recommencer à recevoir des appels dans le groupe actuellement, car il se consacre à une activité qui lui a été demandée.

Par exemple une recherche pour le client.



Décrochez.



Entrez le code de désactivation du service.



Attendez le bip de confirmation.



# Protection contre les appels en PCV

Lorsque cette fonctionnalité est activée, le système rejette automatiquement tous les appels en PCV entrants sur une ligne numérique. Les appels reçus sur une ligne analogique sont rejetés uniquement au moment où ils reçoivent une réponse.

Types de protection contre les appels en PCV :

- Protection contre les appels en PCV par poste (Voir Programmer un poste - Protection contre les appels en PCV par poste, dans le Manuel de programmation)
- Protection contre les appels en PCV pour un groupe d'abonnés UCD
  - Le système ne contrôle par la protection contre les appels en PCV des membres ou non-membres du groupe UCD. Cela signifie que la Protection contre les appels en PCV a uniquement fait l'objet d'un accusé de réception.
  - (Voir Programmer un poste Protection contre les appels en PCV pour un groupe d'abonnés UCD, dans le Manuel de programmation)
- Protection contre les appels en PCV pour fax/SDA L'interdiction d'appel ne fonctionne pas pour les appels transférés à un Fax/SDA.
  - (voir fax/SDA Protection contre les appels en PCV pour fax/SDA, dans le Manuel de programmation)

# Poste de débordement<sup>1</sup>

Le poste de débordement reçoit uniquement les appels lorsque le poste appelé n'est pas disponible, donc quand il est occupé, quand il n'y a pas de réponse ou que le numéro appelé n'existe pas.

#### Exemples:

- Le poste appelé a activé la fonctionnalité Surveillance de pièce (Babyphone)
- Le poste qui était programmé comme premier poste opérateur est actuellement affecté comme poste de portier interne
- Il n'a pas été configuré de premier poste opérateur pour le poste

Une autre façon d'accéder au poste de débordement est de composer son numéro interne

[1] Le poste de débordement ne peut pas être configuré ou utilisé comme fax (voir Programmer un poste - Poste de débordement, dans le Manuel de programmation).

## **Fonctions diverses**

# Modifier le mot de passe de verrouillage électronique

Il s'agit d'une fonction de sécurité qui protège contre une utilisation non autorisée grâce à un mot de passe personnel.



Décrochez.



Entrez le code servant à modifier le mot de passe.



Entrez les 5 chiffres du mot de passe actuel de verrouillage électronique (valeur par défaut 00000).



Entrez un nouveau mot de passe.



Confirmez le nouveau mot de passe.



Attendez le bip de confirmation.



Raccrochez.



Si vous oubliez votre mot de passe, contactez votre technicien système pour le ramener au mot de passe par défaut "00000".

# Verrouillage électronique<sup>1</sup>

Le verrouillage électronique aide l'utilisateur à empêcher les personnes non autorisées de passer des appels à partir d'un poste particulier.

Lorsqu'un poste est configuré pour utiliser une classe de service spéciale (voir Configurations principales – Classe de service spéciale pour un poste verrouillé, dans le Manuel de programmation), il autorise des fonctions spécifiques. Par exemple, lorsqu'un verrouillage électronique est activé pour un poste autorisé à passer des appels internationaux, ce poste autorise uniquement des appels locaux (voirSupport technique).

#### Activation



Décrochez.



Entrez le code d'activation du verrouillage électronique.



Entrez les 5 chiffres de votre mot de passe (par défaut : 00000).



Attendez le bip de confirmation.



Raccrochez.

#### Désactivation



Décrochez.



Entrez le code de désactivation du verrouillage électronique.



Entrez les 5 chiffres de votre mot de passe (par défaut : 00000).



Attendez le bip de confirmation.



<sup>[1]</sup> Il est possible de passer des appels externes en utilisant l'annuaire des numéros abrégés ou un mot de passe autorisé pour ce poste spécifique. Lorsqu'un poste est verrouillé, une tonalité d'invitation à numéroter spéciale retentit lorsque l'utilisateur décroche le comhiné

## Musique d'attente

Cette fonctionnalité assure la diffusion d'une musique préprogrammée durant la période où un appel externe est en attente (voir Programmation générale - Musique d'attente dans le manuel de programmation).

La musique peut être diffusée, par exemple, par le hautparleur d'un poste numérique, en musique de fond.

#### Activation



Décrochez.



Entrez le code servant à activer la musique d'attente.



Attendez le bip de confirmation.



Raccrochez.

#### **Désactivation**



Décrochez.



Entrez le code servant à désactiver la musique d'attente.



Attendez le bip de confirmation.



# Signal Occupé lorsqu'un poste est occupé

Cette fonctionnalité permet à tous les téléphones du groupe "Signal Occupé" de passer automatiquement un signal Occupé lorsqu'un membre du groupe a un appel en cours (voir Programmer une ligne numérique - Signal Occupé, dans le manuel de programmation). Les appels externes ne sonnent pas (sur les lignes numériques, l'appelant entend un signal Occupé).

C'est une fonction utilise lorsqu'une seule personne dans le groupe est disponible et que cette personne ne souhaite pas interrompre sa conversation en cours.

#### **Activation**



Décrochez.



Entrez le code servant à activer la signalisation d'occupation.



Attendez le bip de confirmation.



Raccrochez.

#### Désactivation



Décrochez.



Entrez le code servant à désactiver la signalisation d'occupation.



Attendez le bip de confirmation.



# Paramétrage de la langue/du pays

Cela vous permet d'adapter la configuration du système à votre pays.

Les paramètres de langue et de devis pour l'afficheur du téléphone peuvent aussi être configurés.



Décrochez.



Entrez le code de sélection du pays.

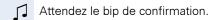
Entrez le code du pays (8 chiffres). Le code est enregistré et le système redémarré.

Pays	Code
Brésil	14463075
Chili	30259680
Portugal	37496521
Vietnam	48220818
Thaïlande	50692539
Ukraine	50889647
Mexique	51911111
Pakistan	51951328
Grèce	52632505
Marché international (Français)	52633110
Venezuela	56589679
Afrique du Sud	58049590
Russie	64243015
Canada	67831496
Singapour	74857265
Pérou	75051002
Malaysie	76010255
Marché international (Anglais)	85315585
Espagne	96149549
Chine	98245912

Pays	Code
Chine2	98245924
Marché international (Espagnol)	98256348
Inde	98274553
Argentine	99195953
Philippines	99251479
Turquie	53951509
Lettonie	23730903
Lituanie	54369901
Italie	70129594
Australie	99168546
Royaume-Uni	54721445
France	68141859
Corée <sup>1</sup>	99251480
Allemagne	45109382
Pays-Bas	49545821
Belgique	25279542
Autriche	48376691
République tchèque	98385917

<sup>[1]</sup> Le plan de numérotation est modifié comme suit :

d) La récupération d'un appel parqué () se fait avec la séquence "\*57" au lieu de "\*0".





a) L'accès au groupe de lignes externes () se fait avec l'indicatif "9" au lieu de "0".

b) L'appel d'un P.O. () se fait avec l'indicatif "0" au lieu de "9".

c) L'interception de groupe () se fait avec la séquence "\*0" au lieu de "\*57".

## Relais<sup>1</sup>

Le relais de la carte musique HiPath 1120 sert à commander tous les équipements périphériques, comme l'ouverture de la porte, etc.

#### Activation

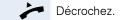


Entrez le code d'activation du relais.

Attendez le bip de confirmation.

Raccrochez.

#### Désactivation



Entrez le code de désactivation du relais.

Attendez le bip de confirmation.

Raccrochez.

#### Si une carte fax/SDA est configurée...

Le relais peut être commandé par un poste MF distant.

**Condition**: le poste distant doit être en communication avec le poste de programmation du système.

#### Activation

Entrez le code d'activation du relais sur le poste distant.

Entrez sur le téléphone distant le mot de passe du système (par défaut : 31994).

Attendez le bip de confirmation.

<sup>[1]</sup> Activation (contacts fermés) ou désactivation (contacts ouverts) des relais, immédiatement ou après un délai spécifié (voir Relais et capteurs dans le Manuel de programmation, HiPath 1120).

#### Désactivation



Entrez le code de désactivation du relais.



Entrez sur le téléphone distant le mot de passe du système (par défaut : 31994).



Attendez le bip de confirmation.



Raccrochez.

# Activer/Désactiver une alarme générale

Si le technicien support a configuré la fonction Alarme pour votre poste, il sonne à chaque fois qu'il y a une condition d'alarme sur HiPath 1100.

Répondez à l'appel pour confirmer que l'alarme a été détectée. Si l'appel d'alarme n'est pas configuré, une nouvelle tentative d'appel est faite (selon la programmation) et le poste sonne à nouveau.

**Condition**: L'afficheur indique "APPEL: RLA CHK..." et votre téléphone sonnera trois fois (trois bips brefs) à intervalles de 4 secondes.



Décrochez.



Raccrochez.

## Désactiver une alarme générale

Si une alarme système a été activée en plus du signale d'alarme, elle peut être désactivée.



Décrochez.



Entrez le code servant à désactiver une alarme générale.



Entrez le code d'accès (par défaut 31994).



Attendez le bip de confirmation.



#### **Alarme**

L'alarme vous permet de programmer un poste afin qu'il envoie à l'utilisateur un rappel à une heure spécifique, à intervalles de temps fixes ou de façon cyclique.

Pour utiliser cette fonctionnalité, vous devez spécifier et enregistrer l'heure à laquelle les alertes doivent être envoyées. Des alertes temporelles peuvent être définies pour:

- Rappels quotidiens
- Quotidiennement, sauf le week-end
- un rappel après une période de temps spécifique
- un rappel pour une date spécifique

#### **Ouotidiennement**



Décrochez.

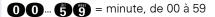


**£ 1** Entrez le code d'activation de l'alarme.



Entrez les heures et les minutes :

**100** ... **2 3** = heure, de 00 à 23



Attendez le bip de confirmation.



Raccrochez.

## Quotidiennement, sauf le week-end



Décrochez.



Entrez le code servant à activer l'alarme quotidiennement, sauf le week-end.



Entrez les heures et les minutes :

**00**... **23** = heure, de 00 à 23

**100** ... **5 9** = minute, de 00 à 59

Attendez le bip de confirmation.



### Après un intervalle de temps spécifié



Décrochez.



Entrez le code servant à activer l'alarme à l'issue d'un intervalle de temps spécifié.



Entrez les heures et les minutes :

**100**... **2 3** = heure, de 00 à 23

**00... 5 9** = minute, de 00 à 59

Attendez le bip de confirmation.

~

Raccrochez.

## Pour un jour et une heure spécifiques



Décrochez.



Entrez le code servant à activer l'alarme pour un intervalle de temps spécifié.



Entrez le jour, le mois, les heures, les minutes (par ex. 05080830 pour le 5 août, 8 h 30) :

**1** • Mois, de 1 à 12

**00**... **2 3** =heure, de 00 à 23

**00**... **5 9** =minute, de 00 à 59

Attendez le bip de confirmation.

~

Raccrochez.

#### **Annuler**



Décrochez.

Entrez le code de désactivation de l'alarme.

Attendez le bip de confirmation.

#### Association Alarme/Annonce

L'association Alarme/Annonce vous permet d'associer une annonce à la fonction Rappel d'une heure programmée. La seconde annonce de la messagerie sera utilisée pour être diffusée lors de la réponse à un rappel d'une heure programmée.



Décrochez.



Entrez le code.



Entrez le numéro de poste pour lequel l'annonce doit être associée (par ex. 11/101).

# Changement de classe de service (COS)<sup>1</sup>

La fonctionnalité Changement de classe de service autorise l'utilisateur à se servir temporairement d'un poste différent pour effectuer des appels comme s'il se trouvait sur son propre poste, mais avec une classe de service inférieure.



Décrochez.



Entrez le code de changement de classe de service.



Entrez le numéro de poste pour lequel vous disposez d'une autorisation (par ex. 11/101).



Entrez les 4 chiffres du mot de passe de verrouillage électronique (par défaut = 0000).



Entrez le code d'accès à la ligne externe.



Attendez la tonalité d'invitation à numéroter.



Composez le numéro externe que vous voulez appeler.



Attendez la réponse.



Commencez la conversation.

 Le changement de classe de service COS doit être activé pour qu'une poste puisse utiliser un autre poste (voir Configurations principales - Changement de classe de service dans le Manuel de programmation).

Attendez le bip de confirmation.



Après que l'utilisateur a raccroché, le poste peut utiliser sa classe de service normale.

## Protection des données<sup>1</sup>

La fonctionnalité Protection des données empêche que les signaux audio générés par le système n'affectent les équipements de données connectés au poste, tels que fax, modems, connexions Internet ou répondeurs.

#### **Activation**



Décrochez.



Entrez le code servant à activer la protection des données.

Attendez le bip de confirmation.



Raccrochez.

#### Désactivation



Décrochez.



Entrez le code servant à désactiver la protection des données.



Attendez le bip de confirmation.



<sup>[1]</sup> La protection des données ne peut pas être activée si le poste est configuré en tant que poste de débordement ou en tant que poste opérateur.

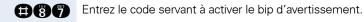
Sì le poste est un P.O. MSN et active cette fonctionnalité, les appels externes sont renvoyés à un poste de débordement.

## Bip d'avertissement

Cette fonctionnalité vous permet d'interdire/autoriser l'envoi automatique par un second appel d'un signal (avertissement) lorsqu'une conversation est en cours.

Condition: le poste appelé est occupé.

#### Activation



Attendez le bip de confirmation.

Raccrochez.

#### Désactivation

Entrez le code servant à désactiver le signal d'appel en attente.

Attendez le bip de confirmation.

Raccrochez.

### Désactiver une fonctionnalité

La fonction Désactivation de la fonctionnalité permet à un poste de désactiver simultanément les fonctionnalités suivantes :

- Renvoi d'appel (conditionnel et immédiat, sans condition)
- Micro-casque
- Ne pas déranger
- Protection des données
- Alarme
- Rappel
- Appel urgent
- Réponse mains-libres



Entrez le code d'activation des fonctionnalités.

Attendez le bip de confirmation.

## Surveillance de pièce<sup>1</sup>

La fonction Surveillance de pièce utilise un combiné téléphonique comme microphone pour capturer les siquaux audio dans une pièce.

#### Activation



Décrochez le combiné et orientez-le vers l'objet à surveiller.



Entrez le code servant à activer la fonctionnalité Surveillance de pièce.



Attendez le bip de confirmation.

#### Désactivation



Raccrochez.

### Surveillance de pièce



Décrochez.



Entrez le numéro de poste correspondant à la pièce que vous voulez surveiller (par ex. 11/101).



Attendez la réponse.



L'utilisateur appelle le poste affecté à la fonctionnalité pour écouter les signaux audio.

<sup>[1]</sup> Lorsque la carte fax/SDA est installée, vous pouvez surveiller un environnement, y compris à partir d'un poste externe. Une fois le message de réponse terminé, entrez le numéro du poste affecté à la fonctionnalité, puis entrez le mot de passe du poste (le même que le verrouillage électronique). Activation impossible pour un poste de débordement ou pour les membres d'un groupement.

## Renvoi de nuit<sup>1</sup>

La fonctionnalité Renvoi de nuit active les SDA de la table de nuit. Elle peut être activée ou désactivée sur n'importe quel poste numérique.

Lorsque le renvoi de nuit est ACTIVE, par exemple, au moment du déjeuner ou après les heures ouvrées, tous les appels externes sont renvoyés à un poste interne spécifique (destination de nuit). La catégorie du poste peut être modifiée ou non.

Le poste de renvoi de nuit et le mot de passe nécessaire pour l'activation/la désactivation sont spécifiés par le technicien support système.

Le technicien support peut aussi spécifier une heure d'activation/désactivation automatique du renvoi de nuit. Le renvoi de nuit automatique ne fonctionne pas lorsque la commande manuelle est activée.

#### **Activation**



Décrochez.



Entrez le code servant à activer le mode Nuit.



Entrez les 5 chiffres de votre mot de passe (par défaut : 31994).



Attendez le bip de confirmation.



Raccrochez.

#### Désactivation



Décrochez.



Entrez le code servant à désactiver le mode Nuit.



Entrez les 5 chiffres de votre mot de passe (par défaut : 31994).



Attendez le bip de confirmation.



- [1]Les postes sont configurés durant la programmation du système (voir Manuel de programmationProgrammer un poste Renvoi de nuit dans le).
- Si le renvoi de nuit est activé, vous entendez une tonalité spécifique lorsque vous décrochez.
- La catégorie d'un poste peut être modifiée.

# Renvoi des appels sans réponse sur une ligne numérique

Dans certaines circonstances, les appels entrants sur une ligne numérique sont renvoyés sur un poste de débordement après un délai spécifique.

- Si aucun numéro MSN n'est affecté à un numéro de poste.
- 2. Si un numéro MSN est affecté à un numéro de poste. L'appel entrant adressé au numéro MSN fait sonner le poste correspondant à ce numéro. Si le poste qui a reçu l'appel ne répond pas à l'issue d'un délai spécifié (par défaut 30 secondes), le système réachemine l'appel sur le poste de débordement. Le code 30 sert à activer le "Renvoi d'appel sur nonréponse avec temporisation".
- 3. Si un numéro MSN est affecté
  à un numéro de poste. Le poste affecté est configuré pour un second poste opérateur avec le code
  "\*14". L'appel entrant adressé au numéro MSN fait
  sonner le poste correspondant à ce numéro. Si l'appel n'est pas pris au bout d'un certain délai (par défaut 30 secondes), le système réachemine l'appel
  vers le poste configuré comme second poste opérateur. Si l'appel n'est toujours pas pris au bout du délai paramétré (par défaut 30 secondes), le système
  réachemine l'appel sur le poste de débordement.
- 4. Si un numéro MSN est affecté
  à un numéro de poste. Le poste affecté est renvoyé
  vers un autre poste. L'appel MSN entrant sonne sur
  le poste de destination du renvoi. Si le poste qui a
  reçu l'appel ne répond pas à l'issue d'un délai spécifié (par défaut 30 secondes), le système réachemine
  l'appel sur le poste de débordement.
- 5. Si un numéro MSN est affecté à un numéro de poste. Le poste affecté n'a pas la possibilité de recevoir un signal de renvoi d'appel. Par exemple il peut être configuré pour la protection des données.

# Poste de portier - Ouverture de porte<sup>1</sup>

Cette fonctionnalité permet au système d'autoriser certains postes préprogrammés à commander l'ouverture d'un porte avec un poste de portier équipé d'une commande d'ouverture.

**Condition :** Le poste de portier a l'autorisation d'ouvrir la porte.

#### Le poste de portier reçoit un appel



Décrochez.



Identifiez la personne qui veut entrer.



Sur les postes MF standard, appuyez tout d'abord sur la touche Flashing.



Entrez le code d'ouverture de la porte.



Attendez le bip de confirmation.



Raccrochez.

#### Le poste est en mode veille et ouvre la porte

Dans ce cas, le poste de portier reçoit un signal d'appel.



Décrochez.



Sur les postes MF standard, appuyez tout d'abord sur la touche Flashing.



Entrez le code d'ouverture de la porte.

#### Remarque

Si le système a plus d'un poste de portier installé et si le poste a la permission d'ouvrir la porte, vous aurez besoin d'entrer le numéro du poste de portier.



Entrez le poste de portier (par exemple : 12/102).



Attendez le bip de confirmation.



Raccrochez.

[1] Les postes autorisés à ouvrir les portes sont configurés durant la programmation du système (voir Poste de portier dans le Manuel de programmation).

Une tonalité d'avertissement d'appel urgent est diffusée lorsque le poste configuré pour répondre au poste de portier est occupé.

## Activer la programmation du système

La fonctionnalité Mode Programmation système permet au poste 11 sur HiPath 1120/1150 et au poste 101 sur HiPath 1190 d'accéder aux codes de programmation et de modifier les fonctionnalités du système.



Décrochez.



Entrez le code de programmation.



Entrez les 5 chiffres de votre mot de passe (par défaut : 31994).



Entrez les codes et leurs compléments suivant le Manuel de programmation.



Attendez le bip de confirmation.



Raccrochez pour quitter le Mode Programmation système.

# Téléprogrammation<sup>1</sup>

La fonctionnalité Téléprogrammation permet de configurer à distance HiPath 1100.

## Utiliser un téléphone MF

**Condition**: le poste de programmation doit avoir une conversation établie avec le téléprogrammateur.



En cours d'appel, entrez le code du poste de programmation pour transférer la commande de HiPath 1100 au téléprogrammateur.



Le téléprogrammateur doit maintenant entrer sur son téléphone MF le mot de passe du système (par défaut 31994) et attendre un bip de confirmation.

Pour paramétrer la configuration requise, faites comme si le téléphone distant était localement connecté au système.

#### Si la SDA est installée

Si le système est équipé d'une carte fax/SDA programmée comme SDA de ligne externe.



Entrez le code en utilisant un poste MF distant une fois après réponse à l'appel.



Le téléprogrammateur doit maintenant entrer sur son téléphone MF le mot de passe du système (par défaut 31994) et attendre un bip de confirmation.

Pour paramétrer la configuration requise, faites comme si le téléphone distant était localement connecté au système.



Si le programmateur externe n'effectue pas la programmation dans le laps de temps spécifié, le processus de téléprogrammation se termine.

<sup>[1]</sup> Si le port série du modem est raccordé à un modem ayant accès au réseau téléphonique, et si le PC distant a un modem installé, une téléprogrammation peut être utilisée à l'aide de l'application HiPath 1100 System Manager. Demandez à votre technicien support comment faire.

## Utiliser l'application HiPath 1100 Manager<sup>1</sup>

#### Condition:

- Ligne analogique: Le port série du système ainsi que le PC distant doivent être raccordés à un modem ayant accès au réseau téléphonique.
- Ligne numérique : La carte d'option S<sub>0</sub> doit être raccordée à une ligne numérique de type RNIS, et le PC distant doit avoir un modem RNIS installé et raccordé.



Entrez le code servant à activer la téléprogrammation/ mise à jour sur le poste de programmation.

Attendez le bip de confirmation.



Raccrochez.

Le système est disponible pour la téléprogrammation via l'application, pour une période de temps donnée.

# Détection de durée flashing pour les postes<sup>2</sup>

Permet au système de détecter la durée flashing générée par un poste.

**Condition**: Un raccordment équipé d'un téléphone analogique avec mode DTMF.



Décrochez.



Entrez le code servant à activer la détection de durée flashing pour les postes.



Appuyez sur la touche Flashing.



- [1] Le système doit être activé durant une conversation par la configuration de certains paramètres (voir Programmation générale Téléprogrammation dans le Manuel de programmation). Pour avoir plus d'informations sur la façon d'utiliser l'application HiPath 1100 Manager, reportez-vous aux instructions du fichier d'aide.
- [2] Cette fonction n'est pas opérante lorsqu'un téléphone analogique est connecté à un optiPoint 500 par un analog adapter.

#### Journal de trace PABX

La trace PABX est un outil utilisé pour surveiller les événements qui se sont produits dans le PABX durant une certaine période. Ces événements sont définis lors de la programmation du système avec le code de programmation (code 246) ou avec HiPath 1100 Manager.

Ces informations peuvent être téléchargées avec Hi-Path 1100 Manager si bien que le support technique peut contrôler le système.

#### Démarrer/Arrêter le journal de trace PABX

Les informations sont enregistrés dans une mémoire volatile.



Entrez le code d'activation de la trace.



Entrez le code de désactivation de la trace.



Après une déconnexion ou mise à jour des données, vous n'avez pas besoin de reconfiurer la trace, bien que seuls la configuration et l'état sont sauvegardés. Les données sont perdues lorsque l'un de ces événements survient.

#### Activer/Désactiver le journal de Trace étendu

Les informations sont enregistrés dans une mémoire non-volatile.



Entrez le code d'activation de la trace étendue.



Entrez le code de désactivation de la trace étendue.

# Fonctions spéciales pour lignes RNIS

# Renvoi d'appel sur une ligne numérique

La fonctionnalité Renvoi d'appel sur une ligne numérique permet de réacheminer les appels vers un numéro externe. Selon si cette fonctionnalité est programmée, les interlocuteurs peuvent voir le numéro MSN/de P.O. du commutateur ou les numéros originaux des participants (voir Manuel de programmation- A31003-K1160-B804-\*-, "Pas d'info DIV.LEG" pour la ligne RNIS), consultez le technicien support système pour avoir des informations supplémentaires.

**Condition :** Vous pouvez voir les numéros des interlocuteurs uniquement si votre téléphone est équipé de cette ressource.

## Renvoi d'appel immédiat pour MSN

Les appels sont renvoyés immédiatement.

#### Activation



Décrochez.



Entrez le code servant à activer le renvoi d'appel immédiat



Entrez le numéro de destination externe.

Attendre 5 s

Attendez le bip de confirmation.



Pour un appel PMP : entrez le numéro MSN/SDA affecté au poste.

Attendre 5 s

Attendez le bip de confirmation.



Raccrochez.

#### Désactivation



Décrochez.



Entrez le code servant à désactiver le renvoi d'appel immédiat

Attendre 5 s Attendez le bip de confirmation.



Pour un appel PMP : entrez le numéro MSN/SDA affecté au poste.

Attendre 5 s

Attendez le bip de confirmation.



Raccrochez.

## Renvoi d'appel sur non-réponse, pour MSN

#### **Activation**



Décrochez.



Entrez le code servant à activer le renvoi d'appel sur non-réponse.



Entrez le numéro de destination externe.

Attendre 5 s

Attendez le bip de confirmation.



Pour un appel PMP : entrez le numéro MSN/SDA affecté au poste.

Attendre 5 s

Attendez le bip de confirmation.



Raccrochez.

#### Désactivation



Décrochez.



Entrez le code servant à désactiver le renvoi d'appel sur non-réponse.

Attendre 5 s

Attendez le bip de confirmation.



Pour un appel PMP : entrez le numéro MSN/SDA affecté au poste.

Attendre 5 s

Attendez le bip de confirmation.



## Renvoi d'appel sur occupation, pour MSN

Lorsque votre ligne est occupé, vous pouvez renvoyer vos appels entrants.

#### Activation



Décrochez.



Entrez le code servant à activer le renvoi d'appel sur occupation.



Entrez le numéro de destination externe.

Attendre 5 s

Attendez le bip de confirmation.



Pour un appel PMP : entrez le numéro MSN/SDA affecté au poste.

Attendre 5 s

Attendez le bip de confirmation.



Raccrochez.

#### Désactivation



Décrochez.



Entrez le code servant à désactiver le renvoi d'appel sur occupation.

Attendre 5 s

Attendez le bip de confirmation.



Pour un appel PMP : entrez le numéro MSN/SDA affecté au poste.

Attendre 5 s

Attendez le bip de confirmation.



# ID des appels malveillants<sup>1</sup>

Permet à un opérateur local d'identifier les appels externes malveillants. L'ID de l'appelant peut être déterminée durant un appel ou jusqu'à 30 secondes après l'appel. Toutefois, il est important que le combiné reste décroché.

Condition: Un appel externe doit être en cours.



( Sur les postes MF standard, appuyez tout d'abord sur la touche Flashing.



Entrez le code de programmation.



Laissez le combiné décroché.

#### **CLIR**

Cette fonctionnalité empêche votre nom ou numéro d'apparaître sur l'afficheur d'un appelant externe (vérifiez la disponibilité auprès de votre opérateur local).

#### **Activation**



Décrochez.



Entrez le code servant à activer la suppression du numéro de poste.



Attendez le bip de confirmation.



Raccrochez.

#### Désactivation



Décrochez.



Entrez le code servant à désactiver la suppression du numéro de poste.



Attendez le bip de confirmation.



<sup>[1]</sup> Les informations obtenues par l'utilisation de cette fonctionnalité sont enregistrées chez l'opérateur local. Vérifiez que votre opérateur local propose ce service.

# **Utiliser les fonctionnalités fournies par un opérateur sur les lignes RNIS**

Dans certains pays, vous pouvez accéder aux fonctionnalités proposées par l'opérateur local pour les lignes RNIS (renseignez-vous auprès du personnel du support technique de votre système pour avoir plus d'informations).



Entrez ce code.



Entrez le code externe.

Ce n'est pas nécessaire pour les appels externes ou lorsque "Clavier automatique" a été activé par votre équipe de support technique.



Entrez le code servant à activer la fonctionnalité RNIS appropriée.



Attendez le bip de confirmation.

#### Exemple:

- Pour activer le renvoi d'appel sur le réseau public : \*210\* numéro de destination #.
- Pour désactiver le renvoi d'appel sur le réseau public:

#21#



L'opérateur local fournit des informations sur les fonctionnalités RNIS qui peuvent être activées par un code dans votre pays (renseignez-vous auprès du personnel du support technique de votre système pour avoir plus d'informations).

Siemens n'est pas responsable des dommages/ coûts qui peuvent être causés par un usage ou un traitement impropres).

## **Guide pratique**

## Entretien du téléphone

- Pour nettoyer le téléphone, utilisez un chiffon légèrement humide ou un chiffon antistatique. Ne jamais essuyer le téléphone avec un chiffon sec!
- Si nécessaire, vous pouvez utiliser un détergent dilué doux (disponible dans le commerce). Après le nettoyage, supprimez soigneusement le détergent en utilisant un chiffon imbibé d'eau.
- N'utilisez pas des détergents contenant de l'alcool ou des produits de nettoyage abrasifs.

## Aide en cas de problèmes

# Il n'y a pas de réponse lorsque vous appuyez sur une touche :

Assurez-vous que la touche n'est pas verrouillée.

# Le téléphone ne sonne pas lorsque vous recevez un appel :

Assurez-vous que la fonctionnalité Ne pas déranger n'est pas activée pour le poste (tonalité spécifique). Si la fonctionnalité est activée, désactivez-la .

# Le téléphone ne fonctionne pas lorsque vous composez un numéro externe :

Assurez-vous que votre téléphone n'est pas verrouillé (tonalité distincte). Si le téléphone est verrouillé, déverrouillez-le

# Si vous avez d'autres problèmes en faisant fonctionner le téléphone :

Contactez votre technicien support système. Si le problème n'est pas résolu, le technicien support doit appeler le support technique.

# Index

ACS	63 73 74 74 74 73 73 58 23 24 22 23
Bip d'avertissement	55 56 56
C Changement de classe de service (COS)	40 34
Désactiver une fonctionnalité	84 29

E	
Ecoute silencieuse	21
Entrée en tiers	20
Entry Voice Mail EVM	55
message/annonce	
EVM	55
F	
Flashing externe sur ligne externe	20
Fonctions diverses	
alarme	
bip d'avertissement	
changement de classe de service	
désactiver une alarme générale	
désactiver une fonctionnalité	
détection de durée	, ,
	84
flashing pour postesjournal de trace PABX	85
mode Programmation système	
modifier le mot de passe de verroui	llage
électronique	65
musique d'attente	
paramétrage de la langue/du pays .	
protection des données	76
relais	
renvoi de nuit	
signal Occupé lorsqu'un poste est d	
pé	
surveillance de pièce (babyphone) .	
téléprogrammation	
verrouillage électronique	
Fonctions pour lignes RNIS	
fonctionnalités des opérateurs pour	
gnes RNIS	
ID des appels malveillants	
renvoi d'appel	86
restriction d'envoi de MSN	
Fonctions utilisées à la réception d'un	ар-
pel	
groupes	58
Fonctions utilisées en cours d'appel	
flashing sur ligne externe	
Fonctions utilisées pour la réception o	ıun
appel	4.0
appels	
indication de message en attente	52

intégration et retrait dans les groupes d'appel collectif et groupements 60 intégration/retrait dans le groupe
ilitediation/letiait dans le dioube
UCD61
Groupes d'appel collectif58
Guide pratique91
' '
I
Identification des appels malveillants 89
Indication de message en attente52
Intégration et retrait dans les groupes d'ap-
pel collectif et groupements
et appel collectif60
Interception44
groupe44
individuelle44
J
Journal de trace PABX85
L
<del>-</del>
LCR25
Ligne directe22
Ligne directe avec temporisation23
M
Messagerie vocale51
accès à la boîte aux lettres54
laisser un message54
renvoi vers une messagerie vocale 54
Messagerie vocale EVM entry
boîte vocale55
Messagerie vocale, indication de message
en attente52
Mode Programmation système82
N
Ne pas déranger50
Numérotation abrégée
numérotation abrégée individuelle16
programmer la numérotation abrégée in-
dividuelle16

### Index

P	S	
Parcage38	Second poste opérateur	58
Passer un appel12	Surnumérotation	39
avec le combiné12	Surveillance de pièce (babyphone)	78
en utilisant un groupe de lignes externes	Surveillance de pièce(babyphone)	
14	surveillance de pièce	78
remarques12	·	
utiliser la prise automatique d'une ligne	т.	
externe activée13	T	
Plan de numérotation10	Technicien support système	8
Poste de débordement64	Téléprogrammation	83
Protection contre les appels en PCV 64	Temporisation	
Protection des données76	pour appels externes sortants	
	Tonalités système	
R	Transfert	32
Rappel	U	
Relais71, 84	Utilisation téléphonique de base	c
Renvoi d'appel	Utiliser une ligne spécifique	
conditionnel	o moor and ngive speemque minimum	
désactivation		
interne	V	
	Va-et-vient	
pour fax/SDA47 renvoi d'appel sur une ligne RNIS86	Verrouillage électronique	66
sur non-réponse46		
Renvoi d'appel immédiat pour MSN 86		
Renvoi d'appel sur une ligne analogique		
interne		
Renvoi d'appel sur une ligne numérique 86		
renvoi d'appel sur non-réponse pour		
MSN87		
renvoi d'appel sur occupation		
pour MSN88		
Renvoi d'appel sur une ligne RNIS 86		
Renvoi de nuit79		
Répondre aux appels42		
répondre à un appel en attente 43		
Reprendre un appel en attente40		
Réserver une ligne17		
pour accès Internet18		

# **Codes fonctionnalités**

# **Pictogrammes**

Pictogrammes	Signification
<b>88, ↔, ∰</b>	Entrez des chiffres, des codes, un mot de passe, des numéros internes ou externes, etc.
J	Signalisation par un bip court
<b>&gt;</b> /~	Décrochez/Raccrochez
	Commencez la conversation
(•)	Si vous utilisez un téléphone analogique MF, appuyez sur la touche Flashing.

## Plan de numérotation

Description	HiPath 1120	HiPath 1150	HiPath 1190
Ligne externe	801 à 808	801 à 832	801 à 845
Poste, y compris S <sub>0</sub>	11 à 30	11 à 60 610 à 645	101 à 240
Groupes de lignes externes		0 , 890 à 899	
Groupes d'appel collectif		770 à 779	
Groupements		780 à 789	
Groupes d'abonnés UCD	790 à 799		
Opérateur		9	
EVM - Numéro interne par défaut		790	
EVM - Ports de messages		7491 et 7492	
EVM - Ports virtuels	744 à 747		
Fax/SDA - Ports de message virtuels	740 à 743		
Ligne USB/CAPI	1	0	100
Remplacement pour * et #	75 et 76 (respectivement)		

## Fonctions et fonctionnalités

# Prise de ligne externe

Fonctionnalité	Code
Appel externe	<b>≻</b> • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
Appel externe via un groupe de lignes externes	<b>▶ 8 9 0 8 9 9 </b>
Prise de ligne externe	<b>№ 300 305</b>
Accès Internet Activation	
Accès Internet Désactivation	→ □493 ∰ ligne externe →
<b>Réservation de ligne externe</b> Occupé	1)Attendre Le téléphone sonne ligne externe ou  2°)(((((((((((((((((((((((((((((((((((

## Fonctions utilisées pour passer un appel

Fonctionnalité	Code
Numérotation abrégée centralisée	<b>&gt; 9 7</b> + <b>000</b> ··· <b>2 9 9 √</b>
Numérotation abrégée individuelle	<b>&gt; → → → → → → → → → →</b>
Numérotation abrégée individuelle Programmation	<b>&gt; 3 3 4 3 3 4 4 1</b> numéro <b>1 √</b>
Appel interphone	*80 raccordement avec poste numérique  Attendre

Appel interne	poste 🗬
Appeler un groupe d'appel collectif	<b>≻ 770</b> 779 √
Appeler un groupement	<b>≻ 7</b> 80 789 ♥
Groupe d'abonnés UCD	<b>&gt; 7</b> 90
	1) (occupé) attendre 🞵 🗬
Appel urgent (poste occupé)	ou
(μουτο συσαμο)	2) (occupé) ( ( ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( )
<b>Ligne directe</b> (si programmée)	
<b>Ligne directe avec tempori- sation</b> (si programmée)	attendre 🗬
Entrée en tiers (poste occupé)	
Contournement LCR	opérateur + numéro
Ecoute silencieuse (poste occupé)	
	1) > (a) (b) (c) (c) (c) (c) (c) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d
Rappel Activation	Patientez. Le téléphone sonne 🔑 🗬
(le poste ne répond pas ou est occupé)	ou 2) Attendre
	Patientez. Le téléphone sonne
Rappel Désactivation	<b>&gt; ⊕</b> ⊕ ⊕ ⊕
Opérateur	<b>≻ © ∪</b>
Utiliser un MSN temporaire	position MSN ou numéro MSN
pour passer un appel	ligne externe I numéro externe

# Fonctions utilisées pour passer un appel

Fonctionnalité	Code
Code affaire	code affaire  numéro
Conférence	
Double appel (pour quitter un double appel, attendre que l'appel soit coupé)	
Parcage	<b>√</b> ( <b>0</b> ) <b>★56</b> + <b>09 ~</b>
Reprendre un appel parqué	<b>&gt;</b> ⊕56+0
Reprendre un appel externe parqué	
Va-et-vient (à utiliser après un double appel pour répondre à un second appel ou à un appel urgent)	~ (⊙) ⊕② ~
Surnumérotation (doit être activée pour chaque nouvel appel)	<b>~ *6</b>
Reprendre un appel mis en attente	(sur occupation ou non-réponse)  ou  (pour les téléphones MF, dans le cas du renvoi d'appel sur non-réponse)
Transfert (Lorsqu'une ligne réseau analogique programmée comme "Type de signal de réponse" ou une ligne numérique est utilisée, vous devez attendre une réponse avant de transférer l'appel. Pour les transferts sans double appel, il n'est pas nécessaire d'attendre avant la réponse)	va (♠) ∰ numéro ( va ) →

# Fonctions utilisées à la réception d'un appel

Fonctionnalité	Code
Accès boîte vocale	Groupe de messagerie vocale 🎵 🗬
Répondre à un appel en attente	○ ★ 5 5 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
Groupe d'interception	<b>≻ 867 √</b>
Interception individuelle	<b>&gt;&gt; ⊕ ⊕ ⊕</b> poste <b>&gt;</b>
Renvoi d'appel sur une ligne	analogique :
Renvoi d'appel vers numéro externe	★ ● ● ● Iigne externe ← ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
Renvoi d'appel interne	poste, groupe de messagerie vocale,  Appel collectif ou fax/SDA
Renvoi d'appel Désactivation	<b>&gt;</b> ⊕00 <b>¬</b>
Renvoi d'appel sur non-ré- ponse ou occupation Activation	poste, groupe de messagerie vocale,  Appel collectif ou ligne externe
Renvoi d'appel sur non-ré- ponse ou occupation Désactivation	
Ne pas déranger Activation	<b>&gt; 300</b>
Ne pas déranger Désactivation	<b>&gt; ⊕97</b>
EVM:	
Consultation sur le poste utilisé	mot de passe

Consultation à partir d'un autre poste	mot de passe poste
Consultation à partir d'un poste externe	externe numéro + 🗙 mot de passe

## **Fonctions diverses**

Fonctionnalité	Code
Poste de portier Ouverture de la porte	○
Alarme générale Désactivation	<b>★ ● ● ● ● ● ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★</b>
Changement du mot de passe de verrouillage élec- tronique	mouveau mot de passe actuel nouveau mot de passe confirmer le nouveau mot de passe
<b>Verrouillage électronique</b> Activation	➤ <b>*66 H</b> mot de passe <b>1</b> <del>~</del>
<b>Verrouillage électronique</b> Désactivation	➤ ●66 ∰ mot de passe Л →
Signal Occupé lorsqu'un poste est occupé Activation	<b>&gt;</b> 89000
Signal Occupé lorsqu'un poste est occupé Désactivation	<b>&gt;</b> ⊕9000
Mode programmation du système Activation	➤ ★ ③ ⑤ ∰ mot de passe ∰ codes

Désactiver les fonctionnalité (renvoi d'appel, Ne pas déran- ger, casque, protection des données, alarme et rappel)	<b>&gt; ⊕0</b>
Paramétrage de la langue/du pays	→ ★9412  indicatif du pays →
Intégration dans un groupe d'appel collectif et groupe- ment	(s'il fait partie de plusieurs)
Retrait d'un groupe d'appel collectif et groupement	(s'il fait partie de plusieurs)
Surveillance de pièce (babyphone)	<b>&gt; 988</b>
Musique d'attente Activation	
Musique d'attente Désactivation	<b>≻ ⊕9000 </b> ~
Téléprogrammation HiPath 1100 Manager	<b>&gt; 3 9 9 9 9 9</b>
<b>Téléprogrammation</b> avec un poste MF	1) Le poste de programmation local est en conversation avec le téléprogrammateur :
	*991
	mot de passe codes de programmation.
	2) Le téléprogrammateur appelle le système et est pris en charge par la fonctionnalité fax/SDA :
	mot de passe codes de programmation.
Protection des données Activation	<b>&gt; 90</b> 00
Protection des données Désactivation	<b>&gt; 8490</b>

#### Codes fonctionnalités

<b>Relais</b> Activation (Uniquement HiPath 1120)	<b>≻ 900 ~</b>
<b>Relais</b> Désactivation (Uniquement HiPath 1120	<b>&gt;</b> ⊕ <b>⑤ ○</b> →
Renvoi de nuit Activation	➤ ★44
<b>Renvoi de nuit</b> Désactivation	➤ ⊕ФФ ∰ mot de passe 🖚
<b>Bip d'avertissement</b> Activation	<b>&gt; ⊕86</b> . ¬
<b>Bip d'avertissement</b> Désactivation	<b>&gt; 887</b>
Changement de classe de service (COS)	poste mot de passe
Détection de durée flashing pour les postes	<b>&gt;</b> \$9006
<b>Journal de trace PABX</b> Démarrage	<b>*077</b>
<b>Journal de trace PABX</b> Arrêt	<b>#007</b>
Journal de trace de PABX étendu Activation	<b>*07</b> 8
Journal de trace de PABX étendu Désactivation	<b>8078</b>

## **Alarme**

Fonctionnalité	Code
Alarme Quotidienne	** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** **

Alarme Quotidienne, sauf week-ends	→ ★ 4 6 2  heure (par exemple 1230) →
Alarme (après un intervalle de temps spécifié	*463 heure (par exemple 1230) -
Alarme Pour une date et une heure spécifique	## date/heure (exemple 24121830)
Alarme Désactivation	<b>&gt;</b> ⊕Ø6 <b>~</b>

# Fonctions du groupe d'abonnés UCD

Fonctionnalité	Code
Agent disponible	<b>≻9000</b> ~
Agent indisponible	<b>&gt;</b> ⊕000 <b>¬</b>
Groupe d'abonnés CD	<b>&gt;</b> 790. 799 ✓
Intégrer un groupe d'abon- nés UCD	(s'il fait partie de plusieurs)
Quitter un groupe d'abonnés UCD	<b>&gt;</b> ⊕∂00 ¬
Agent CD en service	<b>&gt; 9000  →</b>
Agent CD hors service	<b>&gt;</b> ⊕ <b>4</b> 0 <b>3 ¬</b>

## **PABX** satellite

Fonctionnalité	Code
Flashing sur ligne analogique	<b>© #500</b>
Fonctionnement comme PABX satellite	<b>№ 890 899 </b>

## Fonctions spéciales pour lignes RNIS

Fonctionnalité	Code
Renvoi d'appel immédiat pour MSN Activation	<b>&gt; ★640 (</b> externe <b>1 (</b> MSN <b>→</b>
Renvoi d'appel immédiat pour MSN Désactivation	> ### MSN ->
Renvoi d'appel sur non- réponse, pour MSN Activa- tion	<b>★ ★642 H</b> externe <b>1 M</b> SN <b>→</b>
Renvoi d'appel sur non- réponse, pour MSN Désactivation	> ⊕600 1 ∰ MSN ~
Renvoi d'appel pour MSN lorsque la ligne est occupée Activation	<b>★ ★643 #</b> externe <b>1 #</b> MSN <b>→</b>
Renvoi d'appel sur occupa- tion, pour MSN Dé sactivation	> #643 1 ∰ MSN -
ID des appels malveillants	<b>√</b> ( <b>0</b> ) <b>⊗</b> ( <b>3</b> ) <b>√</b> 1
Restriction d'envoi pour MSN Activation	<b>&gt; 36 ~</b>
Restriction d'envoi pour MSN Désactivation	<b>&gt;</b> ⊕86 ¬
Utiliser les fonctionnalités fournies par un opérateur sur les lignes RNIS	→ ★⑤ ○ ③ externe ☐ code RNIS



#### Remarques:

- Pour la Corée, le plan de numérotation est modifié comme suit :
  - a) L'accès au groupe de lignes externes se fait avec l'indicatif "9" au lieu de "0"
  - b) L'appel d'un P.O. se fait avec l'indicatif "0" au lieu de "9"
  - c) L'interception de groupe se fait avec la séquence "\*0" au lieu de "\*57".
  - d) La récupération d'un appel parqué se fait avec la séquence "\*57" au lieu de "\*0".
- Les codes de fonctions peuvent être modifiés sur HiPath 1100 Manager. Un expert doit dans ce cas être consulté.

## Communication for the open minded

Siemens Enterprise Communications www.siemens.com/open

Copyright © Siemens Enterprise Communications GmbH & Co. KG Hofmannstr. 51 80200 München Deutschland

Siemens Enterprise Communications GmbH & Co. KG is a Trademark Licensee of Siemens AG

Référence: A31003-K1270-U103-4-7719

Les informations de ce document contiennent uniquement des descriptions générales ou des caractéristiques qui, dans des cas d'utilisation concrets, ne sont pas toujours applicables dans la forme décrite ou qui, en raison d'un développement ultérieur des produits, sont susceptibles d'être modifiées. Les caractéristiques particulières souhaitées ne sont obligatoires que si elles sont expressément stipulées en conclusion du contrat. Sous réserve des possibilités de livraison et de modifications techniques.

OpenScape, OpenStage et HiPath sont des marques déposées par Siemens Enterprise Communications GmbH & Co. KG. Tous les autres noms de marques, de produits et de services sont des marques de commerce ou des marques déposées appartenant à leurs propriétaires respectifs.